中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
42, Des Voeux Road, Central
HONG KONG

印承及印督 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話：編輯部 二三二… 營業部 二三二… 廣告部 二六四… 社長室 二二五二六 ／ 二四〇十 ／ 七二 ／ 八九六九七二 ／ 九六〇五五號

今日出紙兩張半　每份港幣壹毫（外埠航空版每份一毫）
新聞紙第一零二一二號

蘇聯又運用冷戰新攻勢
移交柏林管制權　老克謂可以延期
恫嚇西方人民提防受現代武器摧殘

【來比錫五日路透社電】克魯曉夫今日在此談稱：蘇聯在未與兩個德國或與東德簽訂一項德國和約之前，將不以其柏林之管制權移交與東德。此蘇聯總理並謂，倘西方欲對柏林問題從事合理之談判者，則蘇聯將此項管制權移交與東德之日期可能由五月廿七日展至六月廿七日，甚或展至七月。克魯曉夫稱：蘇聯如與東德政府簽訂和約，此將有助解決柏林問題。渠謂，倘此項和約簽訂，則在簽訂之日，以希特勒德國投降為根據之一切以前權利將失去其效力。克魯曉夫今晨開始進行在來比錫大會堂之午宴席上即席致詞。渠於針對西方而發表之言論上稱：「倘君等欲恐嚇吾人，吾人無受恐嚇之理由再被進一步恐嚇，因此，不可恐嚇吾人，不可失去理智。」克氏左手持紅酒一杯，右手作態，渠並謂：「倘君等合謀以對付吾人，對時宜將折臂，吾人必須共存。」

【來比錫五日美聯社電】蘇總理克魯曉夫今日稱：渠準備展延關於解決柏林問題之五月廿七日期限——倘有東西雙方談判於該時已在進行當中。克魯曉夫稱：五月廿七日之限期可能展至六月廿七日，「甚或展至七月廿七日，吾人現不焦急」。渠引述蘇聯諺語稱：「未到八月，不可計算所畜之小雞多少。」此蘇聯總理於來比錫市長之午宴席上即席發表此項演說。

【柏林五日美聯社電】此間今日引述蘇聯總理克魯曉夫之宣言稱：此乃世界上之軍隊撤退與各外交家進行解決東西雙方糾紛之時。克魯曉夫稱，共產主義集團與西方集團所成就之軍事力量均勢，必須取消以戰爭為國際政策之工具。然而，此蘇聯領袖續稱：倘西方國家因柏林與德國問題而啓釁，則西方人民必須預期遭受現代武器之摧殘。以上乃克魯曉夫於昨日抵達東柏林附近某機構時發表演說之一節。其演說全文今日由東德通訊社發表。

蘇延期移交柏林控制權之舉　傳係麥換說服老克
美認為此事並無新穎處　巴黎方面相信蘇已讓步

【倫敦五日合眾國際社電】消息靈通人士今日稱：英首相麥美倫協助說服蘇總理克魯曉夫使其放棄解決柏林問題之五月廿七日期限。彼等謂，麥美倫於星期二使莫斯科返此時，渠深信克魯曉夫將建議延長東德接管柏林生命線移交與東德之期限。彼等又謂，因此，英外部已預料克氏今日在來比錫提出展期之建議。克氏立場之改變，其理由仍未知悉。但相信麥美倫定曾堅決通知克氏，謂西方將不退出柏林。克氏可能因此相信，西方確有將因柏林問題作戰之意，則爭取時間以談判解決美倫建議以談判解決此問題之意願。

【巴黎五日路透社電】此間今日視克魯曉夫將東柏林移交與東德政府日期押後一事，係為改善東西雙方關係之一種有希望現象。官方對此事雖未述評，但外交方面人士之意見，以為克魯曉夫在渠原來五月廿七日移交之恐嚇上，已大見讓步。

【華盛頓五日美聯社電】美國國務院官員今日稱：克魯曉夫展延五月廿七日柏林期限之說，並無任何新穎之處。彼等憶述美國在十二月卅一日致與蘇俄之照會中，曾從事談判」。蘇俄副總理米高揚於正月廿四日曾在莫斯科謂：蘇俄撤出柏林之五月廿七日期限，可能展延。

美探月火箭已掠過月球
繼續深入太空將繞日而行

【華盛頓五日路透社電】美國鐵金太空試探器「先驅者四號」，經已掠過月球，并繼續深入太空及開始環繞日球運行。據此間科學家謂：該人造衛星現在太空中，對著宇宙間穿。直至今日下午十時二十四分（格林威治時間），該衛星已在三萬七千哩距離內越過月球。此數字比原來估計者遠過一萬七千哩。由於地面追踪站經已與該衛星失去接觸，故其越過月球時并無正式之宣佈。惟美國太空科學家謂：祇有與一塊石相撞（此乃一件絕不可能之事），方會使該衛星毀滅。

【佐德里賓克（英國）五日美聯社電】英國高級無線電天文學家謂美國之「先驅者四號」今日飛經已十分接近月球。

【阿拉巴瑪州亨斯維爾五日美聯社電】關心火箭之公民，昨日在此間舉行之「月球節日」遊行中，歡呼美國人造衛星「先驅者四號」之放射成功。數千人曾參加該節日，紅石軍火庫之科學家，亦曾參加。——致死的輻射危險，現在發現顯示似無此種危險。渠謂：「該衛星在二萬哩外仍未遭遇任何致死的輻射。」

台海峽如爆發任何新危機
美空軍一夜之間即可自日菲趕到

【華盛頓四日中央社專電】一位美國記者自台灣報導稱：美國空軍正在準備迅速對付台灣海峽今後隨時可能爆發的任何新危機。斯克利浦斯霍華報系記者柯爾格勞夫，在刊載于今日「華盛頓每日新聞」的一則電訊中報導，此項消息是來自駐台灣的美國第十三特種航空隊司令狄恩少將。該項消息稱：「狄恩將軍曾說，我們的空軍已準備在一夜之間立即趕來戰鬥援和共引起紛擾的話，如果中共轟炸機來此，數量正如星期來美國的飛機從日本琉球及菲律賓進出于台灣的飛機場，以從事觀察。」狄恩將軍相信共黨在去秋的空戰中，被自由中國空軍痛擊而遭受慘敗以後，他們此時正在從事某些新計劃，該項消息引述狄恩將軍的話說：「我們不知道這些新計劃是甚麼，它可能是另一次的軍事行動，或是另一個外交攻勢，也可能是心理戰，準備隨時對付。」……

美將領多人　週內訪台灣

【台北五日中央社電】美軍駐台灣協防軍援司令部今日宣佈：美海軍第三國護部隊司令柏森斯少將，定于七日上午八時乘美艦「艾斯特斯」號到達高雄，他將拜會中美軍方，了解台灣情勢，他定九日離台灣。美國太平洋艦供應官郎恩少將和該艦隊官克利格少將，定于十日上午十一時同乘專機飛來台北訪問，並定十三日離台。

預料麥美倫訪美後　對蘇聯冷戰策略西方歧見可消除

【倫敦五日合眾國際社電】……（[illegible]）……認為，冷戰問題上有若干歧見，但在艾森豪總統與麥美倫首相於本月底在此間會談時，此等歧見則可消除。……

訪蘇歸來冷水澆背　麥美倫面臨難題　如何去說服盟國
西方對英蘇所談柏林問題有歧見

【倫敦五日合眾國際社電】麥美倫於下星期內赴巴黎，與法總統戴高樂及西德總理艾德諾舉行會談，長會議之擴步，有遠東主要西方同盟國在柏林危機之方法上，今日似已有分裂現象。……

【華盛頓四日美聯社電】艾森豪總統與英首相麥美倫，對應付蘇聯總理克魯曉夫之某些戰略，存有歧見。……

法國西德與英美合作　期圖滿達成高峯會議

【巴黎五日合眾國際社電】法國與西德今日矢言在一種巧妙書中，與英美兩國嚴密合作，以期達成東西雙方高峯會議之圓滿條件。……

阿丹拿返西德　法德會談完畢

【巴黎五日美聯社電】西德總理阿丹拿與法國總統戴高樂舉行一日會談後，渠以愉快之心情於今日離此。……

麥換訪美後　將應邀訪加

【倫敦五日路透社電】此間之政界人士今日稱：麥美倫將於訪美後……

艾克負起較多外交責任　反映杜卿短期內難銷假

艾森豪總統在主持美國外交政策方面，已負起較大之個人責任。……

杜卿注射輻射金劑　因有危險性放射　探病者不准接近

【華盛頓四日路透社電】包括艾森豪總統之訪問者，昨日欲見杜勒斯，但遭阻礙，因爲國務卿正受輻射金劑之注射後，發出危險性之強烈輻射線。此種注射係防止腫瘤之蔓延。國務院稱：現仍採取提防之步驟。現雖准許訪問者探候，但須維持一個距離並只許在房內作短時間之逗留，此種強烈輻射光之放射，將在數天內停止。

美艦搜查蘇漁船　蘇向美提出抗議

【莫斯科五日路透社電】蘇聯今日宣佈，蘇聯因美國之一艘驅逐艦在紐芬蘭外對一艘蘇聯拖網漁船之搜查一事，今日向美國提出抗議。……

艾克與高級僚屬舉行特別會議　討論柏林問題

【華盛頓五日路透社電】美國總統艾森豪今日召集外交、軍事與情報方面之最高級人員，舉行特別會議，在白宮討論柏林問題。……

美與土巴伊三國　雙邊防衛協定　昨在土京簽字

【安卡拉五日路透社電】美國今天已與土耳其、伊朗及巴基斯坦在此間外交部簽署雙邊防衛協定。……

英外部表明態度　贊成先開外長會　始舉行高峯會議
法德有條件贊同波捷參加外長會

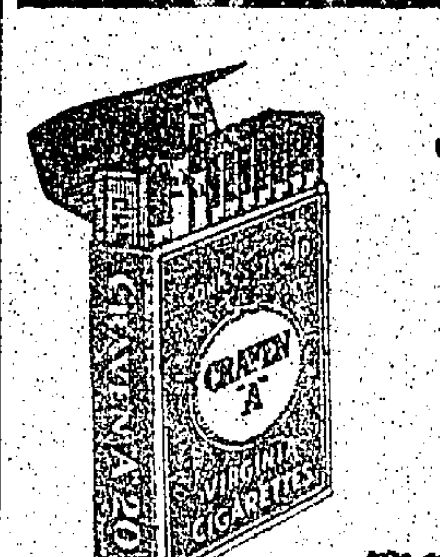
【倫敦五日路透社電】英外部發言人今日稱：無論如何，英國贊成外長會議為東西雙方談判之「第一階段」。……

【巴黎五日路透社電】……

傳將在美舉行　西方四外長會

【倫敦五日中央社專電】英方權威人士：法英美及西德外長……

福有者受享


請吸 黑貓香煙
高清香煙 醇香味煙 粗松正裝 尊獨我唯
十支裝每包……
英國製造 · 醇味高貴
總代理：天祥洋行

BOAC
英國海外航空公司
噴射螺旋客機
橫渡太平洋至美國航線
定四月三日開航
請即定座！
*中准批府政候星
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

廣告（一）

茲招商投承由一九五九年五月一號起清潔駐香港皇家海軍船塢及海軍機構爐鍋工作。有意投承者，可於一九五九年三月十日（星期二）下午四時前向香港海軍船塢總工程師部領取投標格式紙及合約條件。投標一經接受，則同一承商將不能獲得清潔油池及爐底工作之合約。

廣告（二）

茲招商投承由一九五九年五月一日起清潔香港皇家船塢輔助船隻之油池及清潔與油漆其爐底之工作。有意投承者可於一九五九年三月十日（星期二）下午四時，向香港海軍船塢總工程師部，領取投標格式紙及合約條件。投標一經接受，則同一承商將不能獲得清潔爐鍋工作之合約。

差餉物業估價署佈告
差餉條例（即香港法例第壹壹六章）

香港九龍及新九龍等處物業一九五九年至一九六零年之差餉經已估定列冊，該冊存庫務司署由一九五九年三月九日星期一起二十一天內在辦公時間任人查閱。凡物業之業主或住客在該期限內得將之抄錄或按照差餉條例第十四款之規定佈告通知。

差餉物業估價署署長成嘉士

一九五九年三月六日

工務司署佈告：
一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲爲執行下開附表所述之填海工程根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之要求，請於由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或要求，請列舉其性質及有何損失之預算乙紙寄交則因該項私人權益終止而致者。

附表

九龍內地段三五〇三號以南在西草灣估政府海灘及海床約二十六英畝，西南面以新沿灘一九五六年填海工程（照新觀塘建築及長沙灣）條例規定在觀塘所築之四十八英畝填海地東南面之界限，東北及東南面則以高水位爲界，該填海區之伸展界限經已用紅色在 D/E 一〇一九號圖則內顯明，由工務司簽署存田土廳查閱。

工務司 英格理

一九五九年三月六日

香港政府物料管理處佈告

本處在一九五九年三月六日憲報公佈招商承投下列各項：
承供應乳狀液地瀝青
承供應鋼水瓶膽
承供應竹蓆
承供應面盆隔器及花灑頭

投標格式紙可向北角電器道二四九號本處索取

政府物料管理處處長裴利

一九五九年三月六日

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌事宜乃歸本局管理，茲定於一九五九年三月二十日星期五下午二時三十分在郵政總局大廈市政局議事室內舉行會議對於該地區請求簽發或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請予以審查。該等酒牌係根據應課稅品條例即香港法例第一〇九章附屬一九五六年有稅品（修正）條例修正者由一九五九年四月一日起給發者。凡屬酒牌申請人除特別需要外毋須到場，凡在華民政務司署及各區警署均有副本備查。如對此項申請之任何人等應於一九五九年三月十三日之前用書面陳述並列加簽名寄送消防局大廈二樓華民政務司署轉交本局留存爲要。

香港九龍及新九龍酒牌局
秘書 陳文煒

一九五九年三月六日

中華電力有限公司
通告用戶
旺角區

啓者：爲便利旺角及鄰近一帶地區之用戶起見，本公司將由一九五九年三月九日（星期一）起，在旺角道三十九號B（在砵蘭街與彌敦道之中）新設收費一所，該站辦公時間如下：
星期一至星期五：上午九時至下午十二時三十分，又由下午二時至下午四時三十分。
星期六：上午九時至下午十二時三十分。
星期日及例假停止辦公。

承頭號銀主命令貴重物業出投

啓者：拍賣人蘇沙定期一九五九年三月六日（即星期五日）上午十一時三十分起在香港域多利皇后街法國銀行大廈三樓在其拍賣所內將出售下開物業：第一段……坐落香港……內地段第四百六十七號…… [illegible] …… 此物業…… 詳細及投買章程請向賣主律師或拍賣人蘇沙便知。

賣主律師黃…律師行
拍賣人 蘇沙 同啓

香港一千九百五十九年三月三日

通告

工務局長發給後列工務局工人之身份證業經遺失，故由即日起聲明作廢：

身份證號數	工人姓名
W字第五二二號	姻瑞
W字第一九五號	江柏光
W字第四九二號	姚金潤
W字第一七二八號	潘森桃
W字第一七六五號	凌新
W字第四七五號	黃全
W字第九七一號	何耀
W字第四九八號	鄭錫宋
W字第六三〇號	陳杰
W字第六六〇號	呂灼全
W字第九一二號	林環森
W字第九六四號	黃傑鎮
W字第一九七號	汪錦林
W字第一〇八號	陳東
W字第六九九號	孫德
W字第一二九號	鄧開
W字第四三九號	謝平
W字第九五八號	林因
W字第二八號	郭繼榮
W字第七二號	黃成
W字第一二八號	吳超
W字第八一二號	謝德
W字第五二一號	湯俊偉
W字第八五四號	劉成
W字第五八四號	[illegible]
W字第八六一號	李錦生
W字第五三三號	麥光
W字第五二二號	許南
W字第一七八二號	馮源
W字第七八號	黃堅
W字第四二〇號	莊興林
W字第一四二〇號	盧再成
W字第五二〇號	陳滿
W字第一六七號	高文
W字第五四七號	盧欽
W字第一四八號	李永活
W字第一三八號	高沛明
W字第五四九號	祖濟群
W字第一〇五一號	曾祥光
R字第一九三六號	劉森満
R字第一七六四號	趙振新
R字第一五二四號	梁西
R字第八四二號	梁德
R字第八四四號	黃錦堂
E字第八一七號	陳于超
E字第四一六號	梁廷
E字第一六四號	張牛
E字第六三三號	[illegible]
D字第二二六號	魏陸

家有秘方

家藏者：位元堂
方名：扶正藥陰丸
主治：日久咳嗽，陰虛內熱，痰多氣喘，胸膈氣滯，體弱多病，常吐白痰，胃不消化，虛不受補
用法：早晚每服一丸含化或用水半杯燉服，症重者估……
用氣香味甜不論男女老幼孕婦產婦四時可服
按：此丸藥性平和不寒不燥，能除痰止咳，補血養陰，故醫治久咳吐血，神經衰弱等症，確實萬分應驗，并編有功用說明函索即寄
香港深水埗荔枝角道位元堂謹告

西藏與西康教徒奮起抗暴
紛紛組成護教義勇軍
準備展開大規模戰鬥
康藏共軍士氣消沉高級共官兩名投誠
海拉卜楞寺喇嘛五百人集體被殺

由西藏各地喇嘛教徒所組成的抗暴護教義勇軍，正準備與派駐西藏的匪軍展開一次更大規模的護教抗暴戰爭。該消息又指出：由西康康藏義勇軍，已與西藏方面取得密切聯繫，亦正準備大規模向匪軍展開襲擊，以實策應。康藏匪軍最近士氣消沉低落，月來在康藏兩地，已有匪高級軍官兩名向護教軍投誠。

據有關方面接獲青海拉卜楞寺消息：匪幫正在青海西藏等地展開迫害宗教運動，被殺害的活佛和喇嘛很多人，所共知的有拉卜楞寺前任主持黃康活佛，此外在拉卜楞寺曾一次集體殺害喇嘛約五百人。在西康方面，被殺害的有果洛禧那，他是在被匪幹剃光頭後，以滾水澆頂，活活燙死。又在甚巴林和白馬出領日地百餘人被匪軍集中看管後，並押赴後藏日喀則從事勞動改造。

菲不懼蘇聯恫嚇
增派菲艦五艘
監視蘇聯漁船
菲要求蘇命令各漁船遵令受調查

【馬尼拉五日電】菲海軍今日增派巡邏艦「救世主」號至五艘，監視蘇船，現共為五艘。菲國防部長瓦加斯下令海軍執行任務。

【又電】菲律賓政府，今日決定以「堅定而有禮貌」之立場答覆蘇聯，對於莫斯科電令昨日之恫嚇性質聲明，將置之不理。菲乃決定有自由之國家，俄船在菲國領海之內既觸犯法律，不能因莫斯科之恫嚇而即釋放。此五船被至昨日為止，已命令駛往蘇洛州，接受情報機構之聯合調查，瓦加斯國防部長，一致堅持蘇船船隻不聽命，則除使犯菲國領海主權之責任。

【又電】今日菲律賓要求蘇俄駐美大使館命被菲所扣五俄船長受調查。菲駐美大使羅慕洛稱：渠已由電話中之內容轉知蘇俄大使館代辦史帝諾夫斯基。

戴克將軍在越指出
東南亞面臨共黨威脅
與南韓局勢唇齒相關
韓戰如再度爆發共黨勢必難得逞

南照會菲律賓
予以外交承認
菲外部將對此事發表聲明

【馬尼拉五日合衆國際社電】菲律賓參議院外交委員會主席羅西斯稱：菲國際社電稱：共黨國家所謂「良好表現」。羅氏稱，以前，共黨從未承認菲律賓為獨立國家……菲外交部可能對此事發表聲明。

亞洲經濟委員會議
下週在澳舉行
中共陰謀活動
引誘各國貿易關係 菲代表堅決反對中共參加

中共陰謀援助
北非叛徒作亂
中共代表在開羅與北非叛黨會商

【開羅五日合衆國際社電】阿爾及利亞方面人士今天稱：阿爾及利亞民族主義者與中共代表，就有關中共可能援助阿爾及利亞叛徒之事宜，在開羅舉行會商。該方面人士稱：武器援助協定，惟中共政府尚未……

說明

三月二晚，英美倫首相在莫斯科面對電視攝影機向英斯科區發表電視廣播時情形。坐於首相之側者為英方通譯員摩根。（美聯社）

星中國銀行竭力否認
替中共干涉當地政治
中共將對星馬恢復貿易攻勢

【新加坡五日泛亞社電】此間中國銀行昨發表聲明謂：人民行動黨或其他政黨，從未自該行獲援到中共當局或中國大陸上任何機構寄出之款項，中國銀行並竭力否認該行係替中共當局行使干涉新加坡政治之事。中國銀行發表此聲明之原因，係人民行動黨聯盟議員在最近公開指責人民行動黨接受中共政權同意，除調中共政府已同意，得於三十至四十日後付款。現在中共在星馬一切地區，均要求預先付款。此間商人估計，中共今年輸入星馬之數量，將大量減少百分之廿。

蘇聯副外長赴堪培拉
要求晤澳洲總理
談恢復邦交問題

【堪培拉五日路透社電】據此間本日官方宣佈：蘇聯副外長非里波夫將於明日由雅加達飛來此間，將與澳洲總理孟西斯會晤。據悉：蘇聯副外長此行，將與該國恢復外交關係之問題。

韓馬紹
抵仰光

【仰光五日合衆國際社電】聯合國秘書長韓馬紹，今日抵達此間，作一次為期三日之訪問。渠將於七日離開此間。

共的勾結日趨加緊，中日共黨在三月三日發表的「聯合聲明」，就是一個顯著的例證。這個聲明，是由中共總書記鄧小平和日共總書記宮本顯治代表簽字的。從聲明中所透露的，中共已與日共簽訂了一個不尋常的秘密協定。並顯示中共是在大力支持日共反美倒岸及積極一陰謀的手法之一。

在台建造第一艘油輪
信仰號今日隆重舉行下水禮
由陳副總統主持典禮

【台北五日中央社電】美商殷格斯公司在台灣造船公司建造的第一艘三萬六千噸油輪「信仰號」，定于六日下午在基隆市和平島船塢舉行下水典禮，將由陳副總統主持典禮，並發表演說。該公司董事長殷格斯夫婦，董事何克上將夫婦，已從美國趕來台灣參加典禮，美古森夫人將向油輪下水的巨輪擲瓶。中國政府首長和旅台美名流都應邀觀禮。

周瑞麒接受
廿七萬美元
作競選費用
星左傾人民行動黨指謂 林有福指派調查委會進行調查

【新加坡四日美聯社電】星首席部長林有福星期三告立法議會說：他將指派一個調查委員會，調查星洲前任教育部長周瑞麒接受美方現款廿七萬五千美元，充作競選費用之說。左傾人民行動黨領袖李光耀，指稱周瑞麒接受廿七萬五千美元，充作競選費用。

【星洲四日路透社電】星洲首席部長林有福今日招待記者稱：渠贊成准許星洲學生前往中共區內研習。「如此將使星洲學生得能認識星洲政府對華僑教育工作之努力，從而使具歆佩之心。吾人相信，吾人為華僑教育所作之努力，勝過亞洲其他頭腦的教育之地之政府。」林氏之上述談話，係就中共學生邀星洲不同國籍學生赴中共「觀光」之事置評。

日駐亞洲外交使節
將返東京舉行會議
井口貞夫會後來華就任

【東京五日中央社專電】日本駐華大使館參事八木正男，已奉召返回東京，出席日本外務省之召，返國出席亞洲及太平洋區外交代表國首長的第七次會議。日本外務省今天發表的正式公告透露：行將舉行的日本駐亞洲的外交官長會議，預定于本月十八日在此間開始舉行，會期四天。八木參事預定三月十六日離台返日，他將和新近獲任命的駐華大使井口貞夫一同參加外務省的會議。派任井口貞夫為大使的任命，可望于數日正式發表。據外務省方面人士說：新指派的大使井口貞夫，可望于和八木參事一同參加駐亞洲外交使節第七次會議之後，離日赴任。

美空軍正式宣佈
「發現者一號」
經已進入軌道

【加州印格塢城五日路透社電】美空軍今日宣佈：上星期六美由加州范登堡空軍基地所放之人造衛星「發現者第一號」，已經進入軌道，環繞地球飛行。

酒店電梯火警
乘客沿繩逃生
死傷達數十人

【賓州哈斯里頓五日美聯社電】今晨之一酒店之電梯，今晨發生火警，乘客紛紛從窗口沿繩及從消防梯溜下。消防當局謂：最少有四人死亡，兩人重傷及另廿四人受傷，七人被送入醫院。

黑童學校宿舍
全座遭火焚毀
十七人被焚斃

【阿肯色州小石市五日美聯社電】今晨在萊特斯維爾附近之阿肯色州立黑人男童訓練學校宿舍，全座遭火焚毀，十七個男童葬身火窟，另兩人失蹤。該宿舍內共有六十人，生還者均由窗口逃出。該建築物之門扇鎖著。鄰巴斯州長開飛趕至災場，謂門扇不銷且窗口有鐵柵，有一個成年人留在該處。

英屬非洲
再度發生衝突
土人持矛作戰

【尼亞沙貝爾提兩五日美聯社電】在政府部隊與非洲民族主義份子於夜間發生衝突中，非人使用矛斧。政府於星期四日稱：在尼亞沙蘭中部之奇茲非與背附近，保安部隊與手持矛斧之非洲暴衆發生衝突，非洲人一名被槍殺。此次衝突，係經過一天較為平靜之後發生者。土人對英國政府宣佈進入緊急狀態，將非洲國民議會列入非法并逮捕其領袖彭達出境之措施，仍持激昂憤怒之情緒。至星期二日為止，尼亞沙蘭被捕入於此次暴動中，被殺者已達卅二人，另有數十人受傷。

首相計劃與外相勞合於下星期一上午十時赴巴黎，並於當晚在巴黎歇宿一宵。

將人類放射至月球
蘇可能在兩年內實現 並建立太空月台

聯兩年內將人類放射至月球之第一個國家，同時，也可能首先建立一個有用之太空月台，作為星際旅行之第一個步驟。另一位科學家，則警告人類應注意地球冰塊之溶解，蓋冰塊之溶解，將使海洋水位將為而發生危險。該兩位科學家，係哥倫比亞大學天文學教授穆茲博士及美國地理學會探險及環境……

費爾特上將演說稱
日美將訂立防衛新約
美決保有冲繩島基地

【檀香山五日美聯社電】太平洋美軍總司令費爾特海軍上將宣稱：日本將與美國成立之一項新的條約，須於星期二晚在太平洋與亞洲事務理事會會議中發表演說，冲繩島將繼續由美國所控制。渠并謂：戰後日美條約保在道義下所簽訂者。但日本在反共之立場中，現已成為美國之盟友。據稱：作為一個完全民主國家，日本有資格作為保美國一個平等對手成立。

費爾特上將宣稱：冲繩島對其亞洲盟國之間關係，係由美國所完全控制之島，保在於阻止彼等之間互相攻擊。渠謂：美國必需在事上保留其控制，俾對於日本與韓國未有解決之事上所引起之嫌見，表示關切。渠謂：美國將不願意放棄……

麥揆將謁女王
報告訪蘇經過

【倫敦五日路透社電】英首相麥美倫未與表團之團員姓名可能於不久宣佈。權威人士部長宣佈相信已收到英王女王報告其訪蘇經過，並向女王……

老克右手人物
蘇斯洛夫
訪問英國

【倫敦五日路透社電】據今日消息稱：克姆林宮高級頭目之一蘇斯洛夫，將于本月訪問英國。渠乃許多英國國會工黨委員會邀請，前來此間討論英蘇問題之蘇俄政治人物中之一位。蘇斯洛夫乃蘇俄共黨主席團委員，中央委員會書記，及克魯雪夫總理之右手人物。

襲擊美新聞處
縱火焚燒文件
玻里維亞反美暴徒

【玻里維亞拉巴斯電】拉巴斯日美聯社電：來自沙班巴之消息，反美示威群衆，星期三日晚襲擊美國新聞處。初時示威者以石投擊美國領事館，其後在警方驅逐下，乃離開領事館而襲擊美新聞處。暴動群衆於走廊將傢俬及文件縱火焚燒。另有若干暴動群衆，則自室內搬去打字機及其他辦公用設備。警方其後以催淚彈驅散示威群衆。

東瀛漫遊記（下）
麗江

沈大使談華僑現狀

十七日上午，筆者曾在大使館辦公室與沈覲鼎大使會晤。據沈大使說：從前華僑在日本的，有「三把刀」（菜刀、剪刀、剃刀）。現在這三把刀卻不行了。他說：從前華僑在日本打天下……

中共對日陰謀

匪共年來在日活動十分積極，加強對日謀畧，除控制「東京華僑總會」外，更與蘇俄駐日大使館文化組、左翼份子內山完造等所主持的「日中（共）友好協會」勾結，經常由「新華社」、「亞細亞通訊社」發佈歪曲事實的報導，并由北平「外文出版社」發行日文「中國畫報」、「人民中國」等刊物，在日本出版華文週刊「大地報」、「華僑報」，最近更收買日文報「大阪國際新聞」（日銷五萬份），東京的黃色晚報「內外時報」，最近也被匪共收買去了。

另一方面，匪共份子經常自×港走私毒品往日本，以接濟日共的活動經費，這是人所皆知的事實。所以我大使館郭友蓮參事說，我駐日人員現正陷於兩面作戰的苦境，既對日本展開外交戰，還要對匪共展開文化宣傳戰，幸而大多數華僑，深切洞悉匪共的虛偽宣傳，上當的少得很，例如匪共曾數次組織「同國觀光團」，企圖誘騙僑胞往大陸，最初次的儒然有人參加，可是結果「同祖國觀光」的僑胞卻臨陣無幾，甚至津貼來往旅費也沒有人肯去。

與田中久一夫人會晤

日本投降時，華南地區的備忘錄、命令等文件，都是我經手繙譯，同時曾先任對日聯絡負責人，因而與華南地區日軍的頗熟絡。日本華南派遣軍司令官田中久一，與我由敵人而變成友人，田中處死之前，我經常到「戰犯拘留所」探望，這使中美兩國都判他死刑，他自知免不了一死，但在道義上又不便寫遺囑的話，所以他很懇切的對我說：「若果你將來有機會再到日本，一定請你設法轉達我的家人，長子已戰死南太平洋，次子久雄作廢人，因今大的願望，希望以後再不要給他當軍人。」我這次在日獲得「每日新聞」記者廬田定男兄的協助，結果由當年日方戰犯官的熊川醫陪同田中生母夫人和田中久義到我酒店造訪，見面後我即將這幾句話傳遞。現在田中夫人根據「恩給法案」，已得政府撫卹金過活，兒子在齒科大學畢業，生活還過得很好。最近日本的戰犯未亡人，曾組成一個「白菊會」，進行向政府申請，把戰犯牌位送到「靖國神社」（忠烈祠）合祀。

與中共問題專家濱野會談

由友人的介紹，筆者與日本「大陸問題研究所」著名中共問題專家濱野正巳先生晤談。濱野先生的看法，中共政權由於糧食、人口、復員軍人等問題，現正面臨動搖危機。他看毛澤東是一個極端殘暴的人，而統治手法相當毒辣。毛曾為鞏固自己江山，第一步先把各黨擁兵擅的將領如葉劍英、陳毅等「元帥」級人物，調回北平直接監視，免陷太平天國覆轍；第二步將算把政客和黨內動搖份子，所以掀起整風運動，乘機整肅清除異己；第三步企圖直接控制人民，所以推行「人民公社」制度。「公社」制度當年俄國曾試行失敗，現在以中國國情觀察，「人民公社」成功的可能性非常少。如果「人民公社」成功，則毛匪政權可安定一個時期，如果失敗，毛匪便隨崩潰。對於濱野先生的高見，我亦具有同感。

橫濱「海員之家」

抵日翌晨，特往橫濱中華街觀光。據我國駐橫濱領事張乾談，橫濱華僑五千多人，都是經營酒菜、洗衣、雜貨、咖啡室等事業，生活大抵過得去。橫濱華僑總會原設有完全中學一間，兩年前匪共曾滲進該校，企圖控制，經僑胞合力奮鬥，才把對心份子驅走。每年雙十節，所有橫濱華僑都懸掛國旗歡呼「十‧一」「僞慶」，除極少數民族敗類掛五星旗外，根本就沒有人理會。

山下町俗稱中華街，盡頭處有一座新而美觀的建築物，那是「海員之家」，專門為一般在外輪上工作，不願前往大陸的海員而設，裡面對於海員的食宿、福利等問題，辦理得相當完善，聽說選派新年時，還有不少華僑贈送禮物給他們，這很足表現海外僑胞……

工業現狀

日本……

羅斯福夫人特別指出
如能維持軍事均勢
全面戰爭不致發生
西方應全力爭取所謂中立國家

【溫哥華四日合衆國際社電】羅斯福夫人今天稱：共黨與西方似不會發生射擊戰爭，惟西方於爭取世界若干所謂中立國家之第一夫人於記者招待會中稱：只要維持軍事均勢，全面戰爭便不致發生。伊稱：倘戰爭對蘇聯有利，則蘇聯將會發動戰爭——惟蘇聯明瞭，戰爭對渠等并無利益，因美國及其盟邦，具有堅強之報復力量也。羅斯福夫人強調蘇聯總理克魯雪夫，自信渠無需戰爭，即可求化整個世界，克氏同時願取得一個「具有功能」，而非毀破不堪之世界。伊謂：「吾人并未展開鬥爭」，以爭取所謂中立國家，伊最近訪問蘇聯時發表，蘇聯已審慎擬定經濟貿易攻勢之計劃，以爭取與國。

聯國兒童急救會議
中共陰謀滲入失敗
美代表嚴詞痛斥中共非法

【日內瓦五日中央社專電】美國與宣稱：北平匪僞組織不具有代表中國人民參加國際活動的國際地位。此項聲明，是美國代表在聯教國兒童急救基金執行委員會第二次會議開幕會議中，對蘇俄集團所作的。蘇俄集團曾在會中提出中國代表權的問題，美國代表說：美國承認中華民國政府為代表中國人民的唯一的政府，因此，北平組織不具有國際上的地位。

法名政論家指出
中共暴政殘民以逞
法國切勿受其迷惑

【巴黎四日中央社專電】法國名政論家賈路，須在此間外交政策學會太平洋問題研究中心會議上發表演說：毛匪政權是強加大陸人民身上的，它并不能代表大陸人民。大陸人民不斷一切困難，每日逃抵香港者達四百人，此事足以證明該政權之不能代表大陸人民。他說：北平僞政權不能代表中國，因此不能得予以外交承認。他認為北平政權不是中國人的政權，第一，它完全受莫斯科的操縱。第二，它沒有允許大多數人民自由選擇政府的意志。他認為：除道義的因素外，法國的承認共匪，將一無所獲，因法國不能與北平做的生意，實微乎其微。

周達文
風濕痛斷根
風濕筋骨專科

研究組主任菲爾特穆氏稱：「抓勒哪蘇聯可能於五年內成立第一個有用之太空月台，惟人類（可能為蘇聯人）則可能於該「時間之前」，設法使一成人之太空物能在月球登陸，時間可能在兩年之內。」

胡志明訪印尼
昨日發表談話 謂支持印尼「鬥爭」

【耶加達五日路透社電】據安塔拉社訊：北越「總統」胡志明，本日在中爪哇告西新幹稱：北越支持印尼在西新畿內亞「爭取」之鬥爭。胡志明對印尼之十天訪問期間，向各報記者發表此項言論。

遠年久患時發時止

日美聯社電】在政府部隊與非洲民……

中共電台繼續叫囂
要求聯軍撤出韓境

【東京五日美聯社電】中共北平「人民日報」今日，中共復再要求，聯合國軍全部撤離，而由北平電台播出。

昨日，中共曾以一紙照會致英政府，指摘有部隊參加聯合國軍的國家，要求撤離韓國，乃中共與北韓對去年十二月四日聯合國軍總部所送出之照會之覆文。

止痛不難斷根最難鬆筋難更

前中央衛生部註冊，在港二十九年經驗。熟悉香港天氣水土。止痛。消腫。鬆筋。生血。除痺。定喝。同時見功。凡由飲酒食積後。跌打後。房後產後。氣血不通。冷熱不調而感受之風濕病。按症服藥。一服見功。數服除根。

診症 （一）手足關節筋骨痺痛，麻木走痛，肢冷痛，風濕骨……（二）胸背肚腸走痛，牽痛，氣喘咳多，胸肋翳脹，嘔吐腹痛……

上午九時至下午五時 大道中一四二號 德輔道中二十八號 花布街口 二樓

新春與田中久一夫人會晤情形。圖中左起第二人為田中久義君。

社論

麥美倫訪俄以後

——所謂「以談判代替武力」

麥美倫訪俄十天所得到的是什麼呢？從麥氏與俄方所發表的聯合公報看，柏林與德國問題「未能成立協議」，即俄方並未有所讓步，因之柏林局勢，不能認爲已告鬆弛。有人認爲俄共之接受西方所提舉行四外長會議的建議爲麥氏訪俄結果，但與其這樣說，不如解爲由於德法美態度强硬的結果。何況，俄共之接受西方建議，實際就是變更西方建議。俄共一定要波捷參加外長會議，一定要外長會議討論柏林問題與東西首腦會議準備問題，西方能接受嗎？如果說麥美倫訪俄有什麼成就，那成就就是換來一句「以談判，代替武力」。

麥氏回國後所表示的，都强調對俄談判。一般預料，麥氏於訪問巴黎、波昂、華盛頓時，將以「設法與俄談判」爲主題。根據麥俄聯合公報所提及的「雙方同意在歐洲之一個區域內限制軍力及普通與核子武器」，麥氏於四日在下院稱：「曾與蘇聯各領袖對於在中歐之一個區域內限制核子與普通部隊數量之問題上有有用及有建設性之討論」，並謂「余認此乃有關國家應會同進一步研究事項中之一項」。這又是麥氏所認爲對俄談判的中心。

麥氏訪俄的動機，目的在把局勢導入談判圈子裡去，現在，麥氏訪俄後，也一心要把局勢導入談判圈子裡去，並且，他準備以一九五五年艾登的新羅加諾公約計劃與拉柏基計劃和俄共的歐洲安全計劃等爲一起作爲歐洲間談判的基礎。顯然，這是於集體安全制度，北大西洋公約組織外尋求滿足俄共的方法。麥氏這一擬議，是否會爲西方盟國所接受，可暫勿論，但俄共的眞正態度如何呢？就在麥氏剛在離開莫斯科之際，它給與波蘭照會，仍然拒絕西方所提的四外長會議建議，而主張非舉行東西首腦會議不可，這不會是對麥美倫「狠狠的一掌摑」（引用美聯社在這一報導中用語）。又克魯契夫四日在來比錫發表演說，謂「德國問題的解決，只有一條道路，那就是承認兩個德國的存在」，他更直截地說：「如果波昂政府不準備締結和約，蘇聯將逕自與東德簽訂和約」。是俄共永遠分裂德國，藉東德來對付西德對付西方陣營的決心，已不能移易，則麥美倫也許想藉建立一個中歐軍事眞空區來換取俄共對德統一的同意，或是藉中歐軍事隔離地帶來換取歐洲緩和局面，那和俄共所表示的恰恰相反。麥氏也以爲對俄談判，就可以取得對德及各方面問題的協議，而不知俄共一面儘管接受外長會議的建議，而一面却在抨擊外長會議的建議呢。

我們更應指出一點，也在麥美倫剛離開莫斯科之後，俄方宣佈了「英蘇不侵犯條約草案」，據謂該草案主要爲第二條規定「不允許在本國領土上建立外國軍事基地」，「儘可能在短的期間內撤消現有的一切外國軍事基地」。是否英方眞有意和俄共成立不侵犯條約，抑是否英方已同意這草案的擬定，可不必論，而這一規定，無疑是要英國瓦解英美同盟，使英國背棄了對北大西洋、東南亞、巴格達三公約組織的義務，而自爲孤立。俄共這一陰謀，正和它的中歐「和平區」之中立西德，瓦解北大西洋公約組織同一意義，現在，它也要中立英國，瓦解整個西方集團。英國會上當嗎？是不可想像之事，但對中歐「和平區」一點，麥美倫似乎準備着接受俄共的計劃了。

麥美倫訪俄後，雖有他的主觀想法，但能否通得過正在緊密合作力持强硬立場的法德，能否說服態度相當堅決的美國，可有問題。據訊，西方國家，尤其盟軍總部對於麥氏所呼籲之研究中歐撤軍一舉，已大感驚訝了，是麥氏這一想法，可能在西方要招致歐洲共同市場計劃後的另一個大失敗。英國當局在今日應該把領導歐洲的自信心稍爲壓減，才會獲得盟友尊崇的。過去艾登之新羅加諾公約計劃總不能爲盟友所接受，則今日麥美倫所認爲值得考慮的中歐局部撤軍計劃（限軍即撤軍），自然一樣要受到冷視的。至少今日之法德，已不是一九五五年的法德了。還有，美國也願意犧牲法德與西方盟友的意見從同英國嗎？

誠然，「以談判代替武力」，這原則是對的。西方國家對於對俄談判，也正在寤寐求之，但西方所提的四外長會議，由於俄共所提的附帶不易接受的條件，會有什麼問題嗎？即使問題解決了，外長會議開成了，但回溯過去，西方和俄共對德問題的談判經過又如何呢？一九四四年這一談判紀錄達四千三百萬言，俄方曾答允了把德國「作爲一個整體對待」，但它很快便把所奪得的佔領區自行封鎖了。它答允了不設德國武裝，但却建立了東德軍事性的武裝「警察」數十萬了。它答允了容許民主政黨活動，並維持言論自由，但在東德却實行共黨一黨專政了。它答允了四强管制柏林，但却自行在東柏林建立傀儡政權了。一九五五年日內瓦四巨頭會議，同意自由選舉統一德國，但在四外長會議中，俄共又推翻了。是過去談判的結果如此，今後的談判將如何呢？這是不問可知的。那麼，所謂「以談判代替武力」，正確的路徑，應該是俄共以談判方式的侵略，來代替武力行動的侵略。麥美倫訪俄一幕完了，且看下一幕吧。

各地通訊

粵各縣農村人口在春節後大量逃往各城市

致農村勞動力不足春耕無法開展　中共威嚇誘騙此等鄉民返鄉生產

【本報專訊】廣州消息：粵省農村春耕已告開始，惟據來自各縣鄉人透露：當前農村春耕，因勞動力甚感缺乏，故多數地區之春耕工作開展，並不如中共理想，不少地區且有荒廢田地之現象發生。

關於農村勞動力感缺乏影響春耕工作不前之原因，主要爲在春節期間，各縣農民因不滿「公社」奴役暴政，多乘機用探親訪友等作藉口，逃往城市，意圖擺脫「公社」桎梏，另謀生計。故此春節期間，各地農民大量湧入城市，且願擠城市生活，不願重返農村。春節過後，春耕開始，農村乃深感人力不足。此種現象之形成，最嚴重者爲一般有僑匯收入之農村，如台山、新會、開平、恩平、南海、中山及潮梅各地僑鄉之僑眷、僑屬以及港澳僑胞家屬（按：在「公社化」後均已被視爲當地「公社」社員），因在海外或港澳另有支援及在城市多有親友居留，故外逃之風更盛。各著名僑鄉如南海縣之九江、台山縣之水南、恩平縣之[illegible]等，在春節前後，普遍有三分之一人口左右外流。

農村人口外流，一般參以廣州市爲目標，故廣州市近月來流動人口激增。此外，佛山、江門、石岐等較大型市鎮，亦成爲農村外流人口之暫時安樂窩。因人口之陡增，各城市間旅館、飯店等均告「客滿」，使到城市間物資供應之荒缺更形緊張，社會秩序亦因此帶來不安。

春節後回，廣州市共對流入市內農村人口又採行「實「疏導」」辦法，動員各級「黨團組織」及各區街「派出所」、「治安委員會」、「居民委員會」等，廣泛展開「宣傳教育」工作，「號召」市民勸導由農村流入之親友回返原鄉；并在各區街廣設「自動回鄉生產臨時登記站」，誘使農村流入人口前往登記，然後負責遣送返回原鄉，保証寬大不予處分；並聲明如不是「自動報名回鄉」之農村流入人口，一經「糾察」查覺，即施行拘捕「勞改」或送返原鄉治罪。

另據：除廣州中共執行疏散遣送農村流入人口外，各縣中共亦將外逃農民押解回鄉，因春耕緊逼，而農村勞動力缺乏，最近亦派出糾合數十隊之「糾察隊」（各區鄉「積極分子」），分由各該縣之「公社」駐穗辦事處，即分赴茶樓、旅館等處，搜捕外逃之居民，會同廣州「公安」部門，四出糾察拘捕。（黑河）

被控藏有顛覆性文件

馬勞工黨雪州分部主席蔡春貴　控方指出該文件爲馬共宣傳品

【本報霹靂特訊】在周末新邦治安當局所採取的「大掃蕩」行動中，於金馬崙高原不顧新村被引用緊急法令被捕的馬來亞勞工黨雪州分部主席蔡春貴，已被押在此間地方法院受訊，被控以非法擁有「顛覆文件」之罪。蔡春貴否認有罪，結果還押，展至三月十九日提出審理。蔡春貴的保狀被拒，「非法」藏有顛覆文件，即共黨的宣傳品。據稱：此項文件乃於二月廿五日上午十時半，在本坡燕美蔡君住所發現。

代表控方者，爲公訴副檢察官哈倫氏，當控方宣讀控狀，而提及蔡氏住一房屋的門牌號碼時，蔡春貴答稱：「我並不住在那裏。」主控官哈倫氏說：「我們會示証明（蔡君）他確住在該屋。」控官哈森氏下令還押。

吉隆坡怡保星洲黑社會火併

各以刀棍等作武器　互有受傷並及途人

【本報吉隆坡特訊】本坡某幫的私會黨一批由新加坡所入口（黑社會歹徒）徒，於二月廿一日在此間中南區，與本坡的某私會黨展開一場內鬨式的劇烈格鬥，結果數人身受重傷，被昇送醫院受治。

同日晚雪州警察拘捕四名嫌疑分子，刻在中央醫院留醫的二名嚴重受傷者，亦在受警察監視着。

據目擊者告訴記者稱，五個新加坡人於事發前二日由星來此，居住在中南區的某一間旅館內。至廿一日，彼等復搬移至該區的另幾間旅館。他們曾經對該等旅館的主人說，他們是來自新加坡的私會黨徒，兄弟有四十人之多，據稱彼等向旅館主人們討收保護費，旅館主人說稍後彼等始有現款交予彼等。至是日下午，當該批私會黨徒返回旅館時，即與在場伺候的本地私會黨黨羽衝突，雙方各以木棍、椅、酒瓶及其他武器相格鬥，當警察接獲情報趕至肇事地點時，歹徒們已逃去。

又據怡保廿四日消息：廿四日晚約九時，本市敍沙亞律中央公市旁，又發生一宗驚人的私會黨徒械鬥事件，結果兩名黨人遭受重傷，由警方昇入中央醫院救治，兩名傷者劉永開廿二歲，和一名菜販沈阿丑卅歲。

肇事時，六名私會黨徒，同乘一輛汽車抵上述地點香海茶室，以巴冷刀圍砍劉永開，劉氏當場受傷；同時公市一名菜販沈阿丑在結賬時，無辜被波及。私會黨徒逞兇後，乃乘該輛汽車逃去。一名在肇事地點的特警人員，勇敢徒手捕獲一名兇犯，該人乃來自新加坡，滿身鮮血，警方並在肇事地點拾獲巴冷刀一把，刀之手柄染滿鮮紅血漬，警方相信，此乃兇器。

【本報新加坡航訊】「紅白虎」與「小八仙」兩派私會黨徒互相毆鬥事件。兩派敵對私會黨數名歹徒，各持利刀，廿七日午，公然在本坡維多利亞街鬧市中心，企圖滋事，結果，城門失火，殃及池魚，雙方未交鋒之前，却先刀傷一名無辜路人。徐經上述地點，時適兩派私會黨徒正在舉行火拼，突然間有數名惡徒追趕一青年，各持巴冷刀，背後向其頭部猛砍，該青年頸部被砍中一刀，血流如注，倒地，血流滿身，繼而昏厥，後被昇入中央醫院救治，因傷勢垂危，至是晚仍未脫離險境。

對所謂逾期遊客問題　中菲間談判波折重重

【本報馬尼剌航訊】關於中菲雙方解決逾期遊客問題的談判，可說是波折重重，參院外委會頃又提出了反建議。對遊客被滯於與離境的問題，提出了兩個建議，任由選擇一個：㈠全體遊客先離菲，在台北受審查并辦理返菲手續。㈡在菲辦理審查手續後遊客即須全體離菲赴台，十日後菲政府始通知審查結果。

對於這樣的建議，塞拉諾外長告訴參院外委會說，中國駐菲大使陳之邁是不會接受的。

塞拉諾外長說：陳大使所能接受的是：遊客在菲受審查後，領得返菲証後分批赴台。

按中菲雙方在此之前的談判中，曾擬就一項執行細則草案，須得雙方最高當局的批准，不宜菲參院外委會出面調查，致使遊客案的談判遭遇挫折。不過，參院外委會委員羅里戈表示，外委會將盡力與合作，以助中菲談判成功。

塞拉諾外長并指令菲駐中國公使與陳大使會晤時，以轉達參院外委會對遊客案的意見。菲參院外委會在提出上述反建議前，曾促塞拉諾外長與陳大使對所擬就處理遊客問題細則草案重新作一番檢討。

參院外委會主席探武朗指出，假如中菲政府對遊客案談判一旦失敗，外委會人士認爲應循下列兩個辦法去解決遊客問題，即：㈠通過羅里戈參議員所提的難民法案。㈡設集中營集中遊客。

參院外委會認爲塞拉諾外長與陳大使所擬就的解決遊客案的執行細則，在執行上有諸多的困難。

外委會主席探武朗說，議會大多數委員均反對遊客先行在菲受審查完竣并辦好返菲手續後離菲的解决程序。

使外委會人士懷疑根據移民法第四七章B則由總統運用權力使遊客以難民身份返菲的條文之適當性，主因是外委會認爲遊客之難民資格頗成問題。

換言之，外委會認爲二千七百名遊客並非難民，而移民法中的該項條文，只能適用於難民。

外委會主席探武朗指出，當前解決遊客案的最大困難，是中國政府拒絕接受遊客之遣台，同時也不接納遊客全部先行離菲然後在台北使館辦理來菲手續的建議。

參院外委會與塞拉諾外長舉行三小時秘密會議，查詢中菲政府談判遊客案的內情。

塞拉諾外長曾告外委會稱：陳大使只願接受遊客分批離菲及先在菲辦好返菲手續的原則。孫武朗參議員說：塞拉諾外長答應將外委會對解決遊客案的意見，轉達給陳大使，并對所擬就執行細則草案再作一番檢討。

閩早和縣「大澤公社」農民抗暴

湧入「公社」打共幹

【中央社訊】閩省早和縣城郊大澤鄉農民，自中共實施「人民公社」後，不能家庭團聚，子散，且日以繼夜強制勞役。時屆隆冬，農民普遍飢寒交迫，哀鴻遍野，其情慘不忍睹，怨共之情，久蘊於心。一月上旬，在「反浪費」、「節約糧食」的口號下，中共強迫農民不眠不休，「挑燈夜戰」，每餐僅有稀飯兩碗，體疲交困，詎知農耕甫畢，「公社」共幹突又宣佈全體農民「夜間繼續挑燈苦戰」，至「完成餘鋼任務」，農民久蘊積憤，遂迸發，羣衆向共幹抗議，共幹當即扣捕農民數人，並予毆打，立即激起羣情激憤，團團圍困迫使共幹保證當場釋人，共幹悍拒之下，全體農民乃蜂湧闖入「公社」，毆打共幹，一場抗暴風潮，由是掀起。附近共軍一營聞訊立即開往「鎮壓」，農民早已憤懣，不顧一切，徒手與共軍肉搏格鬥，當場雙方死傷十餘人。事後農民被捕者二百餘人。

新疆省各族人民均反對「公社化」

認爲「合作化」尚未成功　不宜立即實行「公社化」

【大道社訊】據最近到達此間的漢文版「新疆日報」透露，中共所推行的「公社化」運動，在新疆各地遭到公開而激烈的反抗。據該報說，新疆各族人民之激烈反對「公社制度」，不僅普遍表現在下層，且公開表現在新疆各族的「上層」。據稱：當中共「中央」決定要在新疆各地同時推行「公社化運動」的通知到達迪化，而新疆「自治區黨委」及「人委」舉行擴大聯席會議時，有半數以上代表各族的「委員」都曾公開發言表示反對。據悉，他們反對的理由是：「合作化」在新疆尚未成功，「公社化」在新疆不宜立即實行，否則將造成嚴重的混亂。而當新疆的中共「黨委」不顧此種反對，要各地區「黨委」立即發動「公社化」運動時，各地區的土著幹部及一般農民都拒絕參加「合作社」併成「公社」。據訊，目前能組成「公社」者，僅新疆東部的一小部份的地區而已。

西貢都長迅告外僑　依限辦理居留手續

【本報西貢航訊】據此間越萊晚報載：西貢都長阮富海，頃發出一項通告稱：依照一九五八年十月三日第一三一五八號法令規定，在六個月期限內，各外僑應完成辦理延期居留或長期居留手續，上述期限即將屆滿，內政部亦于一九五九年元月廿七日就上述問題發出通告。因此，各界男女外僑如欲轉籍者應于一九五九年四月五日之前，從速辦理轉籍手續。

至于一九三八年、一九三九年及一九四○年在都城（西貢及堤岸）出生之華僑青年，亦應從速如越南青年一樣，申請身份証。

愛丁堡公爵蒞港特輯

親王是優秀青年海軍

第二次世界大戰期間，他曾參加西西里島的登陸戰。後來在遠東艦隊中，也參與了東京灣的盟軍受降……當他在海軍學校的時候，被選爲最佳的學生。

·文滔·

一九三九年正當第二次世界大戰進行中，僕賓茅斯的英國海軍軍官學校，來了一位年青的學生，海軍當局曾經通知校內的高級軍官，要稱呼他做「菲臘王子」，而不能直接呼這個年青學生的名字；這個人，就是今日的愛丁堡公爵——菲臘親王。不過他當時被稱爲「菲臘王子」，和今日的菲臘親王的稱號無關，因爲這時候他仍然是一位流亡在英國的希臘王族而已。

最初，這位年青王子對於被稱的名銜不知到會有甚麼好處；後來，每當英王喬治六世和瑪麗王后到溫莎來巡視，有時在皇家遊艇去開派對的時候，這位年青人才感到這個王子的榮銜是可貴了。他就是靠這個名銜有做了派對裡的貴賓的機會，而與伊利沙伯女王（當時是公主）接近。在海軍學校裏，他充份表現他溫文的品格，在他的一班中，被選爲「最佳的學生」，後來，又被選爲「一九三九年全校最佳的學生」。

菲臘親王在海軍學校的時間中，經過了一九三九年九月的敦克大撤退戰役，一九四一年，他便被派在驅逐艦「華蘭安」號去服役，這戰艦是屬於地中海艦隊的。這時候戰爭正酣，在這幾年的戰爭生涯中，菲臘王子都要按着本身的職位和任務工作，過着危險和艱辛的日子。他也曾身歷好幾次艱險的戰役。

一九四二年，菲臘王子晉升爲中尉，第二年，他已昇爲「華萊斯」號驅逐艦的副艦長了；參加盟軍的在意大利西西里登陸戰役，他的任務是指揮護航。一九四四年，他奉派到遠東艦隊來，隸屬於他的舅父蒙巴頓勳爵的麾下，後來他被調到「威爾斯親王」號艦上，參加進攻日本。終於，他參加了在東京灣上的盟軍受降的典禮，立下了戰功。

一九四四年，菲臘親王正式宣佈放棄了希臘王室的稱號和權利。那時候，他已意味到他對伊利沙伯公主的傾心了。在戰爭時期，他偶然於有特別假期，便返回倫敦的時候，總是去會晤伊利沙伯公主的，彼此間的情苗也逐漸茁長了。不過，在戰爭時期，爲了本身的任務關係，這對情侶會少離多；他倆的愛情越深，心頭也就更難過了。

戰事結束後，他和公主見面的機會就多起來，在溫莎堡或白金漢宮內散步和閒談，也常常共同參加王室的小型舞會。因此他的行蹤常常受到報界的注意。一九四六年，他們的羅曼斯傳言開始傳播了。有一次，英王夫婦在蘇格蘭的巴摩拉古宮款待他；這一次，是百年前維多利亞女王會晤她的夫婿亞爾拔王子的地點，因此，當時就有人聯想到菲臘王子終有一天會成爲未來英女王的王夫了。事實上，菲臘王子和伊利沙伯在巴摩拉古宮的聚會，已確定了他們的終身大事，最低限度，那時的英王夫婦對這頭親事是表示默許的。不過，由於伊利沙伯公主是英國的儲君，所以她的婚事已經不是私人的問題了。

一九四七年，菲臘王子正式取得英籍了。是年七月十日，他們正式宣佈訂婚。幾星期後，英國樞密院依據一七七二年的王室婚姻法，予以許可，遂於同年十一月二十日，正式舉行結婚大典。

今年十一月二十日，便是英女王與菲臘親王結婚十二週年了。去年的結婚紀念日，他們在白金漢宮中靜度良辰，未有作公開的酬酢。在去年他們結婚十一週的那一天，英女王獲得一席豐盛的早餐和一件珠寶的紀念品。早餐桌上，有一束潔白的鮮花（包括有白合花），這些鮮花，就是當英女王和愛丁堡公爵結婚的時候，從新郎手上接過來的；以後，菲臘親王便於每年的結婚紀念日中，都有這樣的一束純白的鮮花獻贈；不過，這是一項家庭中的祝賀節目，並非是公開的儀式。

原子時代中打破英國傳統偏見　菲臘親王推行科學教育

英國人有一種傳統的觀念，認爲如果希望他們的子弟有光明燦爛的前途和地位，那麼非要把他送到牛津、劍橋等學府去受教育不可；還有從這些學校受教育出身的人，才能夠在政治舞台上一顯身手。否則，如果不是從這些學府裡訓練出來的，他們的前途便會受到艱苦了。有些家長，甚至以爲進工程學校讀書的人，家庭的經濟能力是薄弱的，從工程學院訓練出來的人，多半是個工人而已。因此，過去英國家長的傳統思想，就是希望他們的兒子不是成爲一個政治家或歷史家，便是做殖民地的行政官員了。

但是整個世界已進入了「原子時代」，這個妨害國家未來發展的偏見——這一種教育上的偏見，英國現在也要逐漸剷除了。在這項打破英國教育傳統偏見的工作上，菲臘親王的功勞是不能沒有的。這位親王從未進過牛津、劍橋等學府，可是他已經成爲促進英國工業教育和加緊訓練更多的英國青年科學家的一位權威人物。

由於有了菲臘親王的倡導和實行，因此英國若干學者和父母們，已經開始考慮他們的兒女所受的教育。換句話說，他們已經明白了在這個太空時代的進展中，最需要的人物不是從牛津、劍橋出來的學生，而是從工學院、理學院和其他科學院訓練出來的人物。不過，這種情況在英國，現在還沒有普遍的現象。和菲臘親王有同感的人物從事努力，但能夠令英國的青年從牛津、劍橋等學府轉向工程科學去的數量不多，可是，經過菲臘親王近數年來不斷的努力，他打破傳統教育偏見的力量，已經是無可否認的了。（村）

國際剪影

英國王室的海上行宮　「不列顛尼亞」號遊艇

菲臘親王今天乘座它抵達香港

歡迎菲臘親王來港訪問的英國皇家遊艇「不列顛尼亞」號，經於本月二日黎明時由英屬北婆羅洲啓程來港，據說它今晨（六日）可能會在維多利亞海港作歷史性的泊碇了。

讀者們也許會對這艘皇家遊艇感到十分興趣，因此，我樂意在這裏把我對這艘遊艇所知道的事情報導出來。——微隱——

在這次親王環遊世界旅行期間，當「不列顛尼亞」號抵港時，所有見到它的人們，都將具有一個觀感：那便是它看來像一艘沒有名字的輪船。在船身上，並沒有「不列顛尼亞」號這個字樣。理由是十分簡單的。正如在僕賓茅斯海軍船塢的一個船匠說過：「世界上祇有一艘不列顛尼亞號，正如世界上祇有一個英國女王一樣。」

「不列顛尼亞」號是一座五千七百六十九噸的海上王宮。正如白金漢宮、溫莎堡和白宮一樣，它是一個家庭，也是一個國家的用具。當一九五七年五月廿一日它載運着伊利沙伯女王前赴哥本哈根時，旅行者曾發覺在這遊艇的後面，帶着一艘更小的艇子。原來菲臘親王帶同他的競賽快艇「藍瓶」號，準備向丹麥最佳的業餘船長挑戰。

這就是「不列顛尼亞」號在王族生活中所扮演的雙重角色的一個典型例子，如果它不是一艘私人使用的船，即「不列顛尼亞」號絕不能稱爲遊艇。它是世界上任何私人使用的最大輪船，也是一艘珍珠型的客輪。

它幾乎像半個伊利沙伯王朝那樣悠長，是世界上長度最長的一艘輪船。它四百一十三尺的長度，如倒豎起來，將會高過英國聖保羅教堂四十八尺。它的主要桅杆，高達一百三十九尺。去年十一月間，一條鉸鏈曾安裝在它的端尖下廿四尺的地方，以便當今次女王主持聖羅蘭航線揭幕禮時，這桅杆可以摺合起來，使這遊艇順利地在橋底駛過。

「不列顛尼亞」號載有英國皇家海軍官廿一人，和船員二百三十八人。它是由一位海軍中將佐治・安尼所指揮的，以及是在海軍登記中，船長是一個海軍軍官的獨一無二的輪船。

雖則它的形狀使它看來類似一艘普通的遊艇，正如白金漢宮看來酷肖一間普通民居一樣，但它在裝置方面，簡直是一個高貴溫暖的家庭。那裡有王族居留的地方，有賓客和船員居留的廂房和娛樂場所。

一個曾經到過世界最豪華遊艇上遊玩的女人，她當被邀請到「不列顛尼亞」號船上參加雞尾酒會時，對於它的裝飾顯然表示吃驚。在這次酒會中，查理斯親王也曾以「成年人」態度，首次正式在一大公共場所出現。這個女人說：「女王已與了一座水上行宮了。」

客廳和前房，當內部相通的門扇被合時，便可成爲一個很大的房間。傢私是由這個世代傳到下個世代的物品的混合體。古代（但不是現世代）的安樂椅和長椅，和精緻的小桌子相排並列。

火爐是使用電力的。艇上有一座鋼琴，當馬嘉烈公主登輪時，她總是奏一兩曲。房間有一張細小圓桌子，它是唯一的航海用具，是由戰前的遊艇「維多利亞」號搬來的。

在客廳的頭，以及由一條寬濶中央走廊把它和客廳分開的餐廳，是艇上最大的一個房間。餐桌可容納卅二人，但一年前王室家人認爲未敷應用，把它擴大至可容四十人。在餐廳的後面，有兩個辦公室，一個是供給女王，另一個是供給親王使用的。兩者在建築上是相同的，即是長而狹窄。但那兒却充滿了親王的男性和革新的氣息，和女王那種溫柔的雅性格。女王的瓶花壺擺滿了書籍，但親王的却變成了一個貯存着豐富的酒吧。兩者都裝置了一對電話，一個是供給公開談話使用的，一個是供女王夫婦秘密傾談時使用的。

從她的辦公桌，女王可以經常與子女保持接觸。在他的辦公桌上，親王曾於一九五六年以「缺席朋友」的名義下，在海外發表一項聖誕廣播。他說：「如果今日沒有缺席的朋友來臨，即便沒有英聯邦了。因爲我們如果沒有某種損失，則我們一無所便。」

王室家人的睡房，是在遊艇上的上層。他們可由懸梯和樓梯到達，並且以它自己的陽棲和曬太陽甲板形成了一個完合式平房。在一個濶大走廊後，便是女王和親王的臥室。在右舷尚有兩個房間，準備供給查理斯親王、安妮公主或者其他王族居留之用。

在所謂「安全甲板」上面裝的非王族人等，祇有女王的私人僕人、菲臘親王的助手等。與他們的睡房相通的，便是皇家更衣室。

「太陽艙板」是王族私人遊樂之所。天氣酷熱時，正如當它載運着馬嘉烈公主橫越印度洋之際，一個帆布遊泳池便架設起來。在「安全艙板」的艉部，就是一個車房，裡面有時裝着女王的兩輛大房車，有時則載着她的跑車。

供給嘉賓和王族僕人使用的休息室和四十二個小房間，是設在兩個甲板上。雖則「不列顛尼亞」號已受到許多科學裝置所保護，以及裝有對抗水雷的裝置，它依然保留一種迷信，那便是全遊艇的小房間，并沒有「十三號」的。

在主要艙板裡，設有兩個王族私人秘書辦公室，和一個電話總機。在港口時，遊艇上的陸地綫便接起，在海中時，遊艇使用無線電話。那裡共有四座收發機和無線電碼的裝備。當一九五三年至五四年這遊艇環遊英聯邦後，快要載回英國時，無線電房堆滿了有關王室招待的信件。可是，電話生首先要答覆來自女王的一項詢問：那便是賽馬的結果怎樣？

「不列顛尼亞」號全船是裝有冷氣的，所以船員們感到特殊的舒適。海員的消遣室，具有一座鋼琴。貯衣室則有生氣活潑的新潮傢私和一張繡了花的布簾。在它的休息室，軍官們可以舒舒服服坐在皮製的安樂椅上休息。

軍官和海員認爲在「不列顛尼亞」號服務，不獨寬敞，而且是一件榮譽的事。許多人在等候被任用。一個「不列顛尼亞」號船員，是很容易被認辨出來的。他們的帽子繡有「不列顛尼亞遊艇」等字樣。他的帽章是白色而不是紅色的。在船上時，船員是不戴帽的。沒有帽子，他們在技術上是等於沒有穿着制服，故此不用敬禮。換句話說，女王可以在船上自由行動，不會因爲頻頻的敬禮而受到打擾。

不論何時，祇要在可能範圍內，女王都約邀請到軍官餐廳參加宴會。她有時邀這個遊艇各軍官和她共進大餐，以作爲對他們的回敬。

當菲臘親王個人負實指揮這艘遊艇時，艇上的氣氛更見融洽。這並不是一件驚奇的事情，反正，親王是一個不拘禮節的人。

「不列顛尼亞」號的正常航速是十八海里，最高的航速是廿二點七十五海里。在往日，當這遊艇開行時，船上的人，並沒有半點特殊感覺。可是，它往日的「安定」令譽，近年來似已消失。在這兩三年間，女王曾經暈浪了幾次。

興建「不列顛尼亞」號的計劃，始於喬治六世。在他駕崩的三個月後，它的龍骨才在約翰布朗造船公司安裝，並在一九五三年四月十六日，由伊利沙伯二世主持下水禮。

設計者曾收到一項嚴重的挑戰。他們不獨要興建一艘不論在任何氣候、任何天氣下，能大方地載運着女王去旅行，而且他們必須能把它改裝成爲一艘醫院船。

假定按鈕戰爭不會使所有醫院船成爲無用之物的話，則在戰爭時，女王和親王的睡房，可變成一個救傷站。

承建商在開始時獻出一項一百萬鎊的預算，但在它試航時，費用已逾預算一倍。自從那時起，修理和裝備方面已耗費逾五十萬鎊。至於經常維持費是每日一千鎊。在一九五九年初的七個月間，菲臘親王乘它航行二萬五千里。本月間，它將會載着他到星洲、沙撈越、婆羅洲、香港、所羅門羣島、澳布羅陀，以及通過巴拿馬運河到百慕達。今年秋間，女王又將乘搭這艘遊艇到聖羅蘭區。

改革了白金漢宮的繁文縟節

菲臘親王的革命性行動

英女王自小便和外界隔開，甚至受教育也是單獨的；但是菲臘親王就不同了，他一切背景，很像平民，他一樣的洗過碗碟，燒火。他身爲王夫，却能把妻子帶到他的門前，而且把門戶大開。

菲臘親王具有一個海軍軍官的智識，一個業餘科學家的熱誠；時常出現在工廠裏、實驗室裡，他的經驗與學識，啟出來的問題，使工人與科學家驚異。

菲臘親王的民主思想很濃厚，一位記者描寫他：「……他那些新型的活力和吸引力，從古老的王室中出來，具有不平凡的天賦，有前進的男子魄力。現在站在女王的身旁，對緊要的需求，他是勝任愉快的。……」不錯，王夫的職責是繁重的，禮儀、法律、習慣、責任：……等等，無一不是需要顧及的。

菲臘做了王夫，得到了許多封銜，但他對銜頭不大感興趣，却對王族內務最有心得，王宮裏他使用着節省人力的器械、無線電通話、電動洗滌器和室內電話等等，也把近代的農業技術用在桑德靈咸宮和溫莎宮去。

關於白金漢宮制度的改變，菲臘親王是一個推動者。他把百年前維多利亞女王以來在白金漢宮所實施的繁文縟節一掃而清。比方說，在英國的傳統慣例，在食桌是不能和君王說話的老例，現在經已廢除了。菲臘親王不僅把白金漢宮裡的無用的禮節廢除了，而且更改變了責任的概念。他不斷的鼓勵英女王更接近她的人民。

在英國的宮廷來說，有許多方面，那些保守的人依然對於舊傳統加以支持，而一羣較年青的官員，則多數站在菲臘親王這一邊。（晴）

警務處佈告

愛丁堡公爵菲臘親王殿下

訪港期間各日來往路線交通措施

愛丁堡公爵菲臘親王此次蒞臨香港訪問，其全部時間恰爲五十小時——三月六日（星期五）下午二時至三月八日（星期日）下午四時。由於親王訪港時間之短促而節目繁多，爲使其訪問圓滿成功與各項節目進行順利，請盼社會人士及參加者在各項節目中之密切合作。

本處所述各節，俾爲親王訪港期內之交通管制措施；因此項臨時交通措施，須於事前有所準備。在若干項交通措施中，特別是停車場之停閉，將於親王蒞港前夕開始生效。

爲求儘量減少交通阻擾與混亂，衷誠盼望社會人士對本處內所列之適當規定及一般指示，暨每一節目之車輛管制詳細方案，與交通部採取合作。

對瞻仰丰采人士

凡希望一睹親王丰采者，須在親王所經過之街道，在適宜之時間與適宜之地點佇立，尤其對兒童，應予特別照顧，俾彼等能清晰觀望。

對一般社會人士

親王所經之街道，均採取臨時交通封閉。此舉俾親王座車能通行無阻，而使各界人士能瞻仰親王丰采，此項在指定地點之臨時交通封閉，歷時約二十分鐘之久。電車、巴士及其他公用車輛，俱須停駛。

對駕車人士

在親王所經之街道，駕車人士必須停車；如有緊急事務則請改循其他街道行駛。

交通警察將在親王所經街道附近崗班，俾指示駕車人士改循其他適當街道行車。

在親王訪問期內，香港中區與九龍市中心區之停車地區，將受嚴格限制。盼駕車人士爲其自身利益計，與當局合作，勿將其車輛駛入市中心區，一項權宜辦法爲利用每一車輛之座位額與親友共用；或改搭電車或巴士。

駕車人士應注意：在親王訪問期內，大會堂停車場停車位置，將大量減縮，皇后像廣場與獲利街則完全不准停車。

駕車人士對各禁止停車地區，應加注意，俾在禁止停車時間內，能將其車輛駛離他去。警署未得許可而仍將車輛停留於禁止停車地區者，有權將其移去而無須事前向其車主通知；車主將被控訴。

對邀請賓客

被邀請參與各項節目人士，其停車許可證經已印發，仍請將許可證張貼於車頭前窗上，並祈儘早抵達。被邀請人士彼此如能合用其車輛或利用公共車輛，將對交通管制，助益不少，舉行所有主要節目時之的士特別措施，經已安排就緒。

一九五九年三月二日　警務處長麥士維

皇后碼頭登岸

三月六日下午二時

本年三月六日星期五下午二時，愛丁堡公爵菲臘親王殿下將在皇后碼頭登岸。茲將是日特訂定交通秩序如下：

壹、封閉停車場

下列停車場將由三月五日星期四下午六時起約至六日星期五下午三時止予以封閉：

㊀新填地之全部，包括東西兩座多層停車場之地下。

[illegible]

貳、封閉道路

[illegible]行封閉不准交通往來。

[illegible]封閉不准交通往來。[illegible]俾使親王至麥當奴道上[illegible]停車場至山頂纜車站[illegible]車場暨聖約翰教堂停車場[illegible]

叁、交通路綫之變更

[illegible]通將作臨時停頓以便利[illegible]

[illegible]行不准轉入遮打道。

[illegible]向南反流行駛）再轉入德[illegible]

督憲府園遊會

三月六日下午四時卅分

[illegible]督憲府將設園遊會歡宴愛[illegible]序如次。

[illegible]停頓以便利軍駛經標誌[illegible]入大道東與平時交通行駛[illegible]

[illegible]港中分科醫院之一段。

[illegible]日上午八時左右止暫作特[illegible]

[illegible]與下亞厘畢道之一段。

[illegible]醫院之一段。

[illegible]用下列場所。

[illegible]在督憲府廣場停車。

[illegible]須改經上下亞厘畢道。

[illegible]輛之外將改用與車利街。

[illegible]一段規定

[illegible]不准駛入督憲府廣場。

[illegible]作與他人共乘一車或乘搭[illegible]

[illegible]輛及的士將須准駛入督憲[illegible]被會時盼各嘉賓合作遇返[illegible]

[illegible]車輛來往故特通告駕駛人[illegible]十五時十五分起至園會事[illegible]十分至四時四十五分之間[illegible]

英京酒家宴會

三月六日下午八時

[illegible]六日星期五下午八時[illegible]時特訂定交通秩序如次：

[illegible]午夜止，下列道路將禁[illegible]

[illegible]一段。

[illegible]段。

[illegible]段，包括灣道之南北兩[illegible]

[illegible]以封閉不准交通往來。

㊄菲林明道介於軒尼詩道與莊士敦道之一段。

●灣仔道。

叁、交通路綫之變更

是日下午七時起至午夜止，交通路綫將作如下之變更。

㊀灣仔道由莊士敦道北行，其間由各橫街駛用莊士敦道之交通，一律轉向西行。

㊁軒尼詩道西行交通改經史超域道轉入洛克道及高士打道。

肆、來往交通之臨時停頓

爲利便親王殿下及各嘉賓之車輛通過，若干地點之交通，於必要時將作臨時停頓。

伍、各嘉賓特請注意

㊀由車主自行駕駛之車輛將在鳳臣道停泊。

㊁由僱用司機所駕駛之車輛將在高士打道停泊。

陸、屆時將在有關地點設立交通標誌及加派交通人員協助駕駛人士

啓德三軍大檢閱

三月七日上午九時

愛丁堡公爵菲臘親王殿下將於本年三月七日星期六上午九時在九龍啓德機場主持英國皇家海陸空三軍大檢閱

（一）親王行程路綫

香港方面　親王將於是日上午八時廿七分自督憲府乘車經史立道花園道皇后大道中雪利街及天星碼頭之東部多層停車場而抵達皇后碼頭然後乘皇家汽船渡海

九龍方面　親王將由九龍公衆碼頭乘車經梳士巴利道彌敦道窩打老道亞皆老街清水灣道前往啓德機場空軍站之檢閱操場

（二）交通措施

所有車輛在指定時間內不得使用或由橫街駛入下列各道路

（甲）上午八時廿分至上午八時卅分

㊀梳士巴利道——介於尖沙咀碼頭及彌敦道之一段

（乙）上午八時廿分至上午八時四十五分

㊀彌敦道——介於梳士巴利道與窩打老道之一段

（丙）上午八時卅分至上午八時四十五分

㊀窩打老道——介於彌敦道與亞皆老街之一段

㊁亞皆老街——介於窩打老道與九龍城安全島之一段

（丁）上午八時三十分至上午九時

㊀清水灣道——介於九龍城安全島與官塘道之一段

㊁官塘道——介於清水灣道與皇家空軍啓德正門入口處之一段

（三）道路之封閉與交通路綫之變更

（甲）官塘區域——由於封閉清水灣道與官塘道之關係所有來往官塘區與西貢半島之交通將作卅分鐘之停頓在此時間內所有車輛將不能通過

（乙）機場——在上午八時卅分與上午九時之一段時間內所有來往機場區域之一切交通將暫停機場內之職員與旅客請於上午八時卅分以前到達否則在上述之一段時間內將不能通往機場

（丙）彌敦道與窩打老道彎角封閉之一段時間內所有駕駛人仕可經由上海街及亞皆老街

（四）封閉之停車場

由本年三月六日（星期五）下午八時起至所列明之時間止下列各道路將禁止停放車輛

（甲）至本年三月七日星期六上午九時止

㊀窩打老道——介於彌敦道與亞皆老街之一段

㊁亞皆老街——介於窩打老道與九龍城安全島之一段

㊂清水灣道——介於九龍城安全島與官塘道之一段

㊃官塘道——介於清水灣道與皇家空軍正門入口處之一段

（乙）至本年三月七日星期六下午三時止

㊀廣東道——介於梳士巴利道與北京道之一段

㊁梳士巴利道——介於尖沙咀碼頭與彌敦道之一段

㊂彌敦道——介於梳士巴利道與窩打老道之一段

（五）交通措施

（甲）車輛停放問題

㊀旗幟車輛與紅色標誌之車輛該等車輛將沿皇家空軍正門入口處駛入啓德

㊁白色標誌之車輛該等車輛將沿民用啓德機場之通道駛入啓德，司機將會被指示停泊於預定之停車場

㊂的士所有的士將沿民用啓德機場之通道駛入啓德

（六）其他事項

㊀該典禮並非公開舉行所以只有標誌之車輛，方可以進入檢閱場地

㊁清水灣道將於上午八時卅分禁止車輛駛入所有嘉賓請於八時卅分以前到達

㊂特設臨時的士站於白色標誌停車場之旁，以利便嘉賓於典禮完畢後離去

●警方屆時將加派員警及豎立適當之標誌，以指引各被邀請之嘉賓及各界人士

「不列顛尼亞」號招待會

三月七日正午十二時

愛丁堡公爵菲臘親王殿下，將於本年三月七日星期六正午十二時，在停泊於海軍船塢北角海邊之皇家遊艇「不列顛尼亞」號舉行招待會，茲特訂定交通秩序如次：

一、所有車輛將經美利道西門進入海軍船塢，離去時則經大道東正門駛出。

二、海軍船塢警察及交通警察將在船塢內値勤，指導各嘉賓汽車駛至停車地點。

三、親王行程路綫：

招待會散會後，親王將乘車離開海軍船塢，經該塢西門出美利道，經皇后大道中，花園道，上下亞厘畢道返回督憲府。

伊利沙伯醫院奠基禮

三月七日下午二時四十五分

愛丁堡公爵菲臘親王殿下將於一九五九年三月七日星期六下午二時四十五分在九龍京士柏伊利沙伯醫院主持奠基禮

（A）親王之行程路綫如下：

香港方面　親王將於是日下午二時十八分自督憲府乘車經史立道花園道皇后大道中雪利街經過天星碼頭之東部多層停車場而抵達皇后碼頭然後由碼頭乘坐皇家汽船渡海

九龍方面　親王將由九龍公衆碼頭乘車經梳士巴利道彌敦道佐敦道加士居道衛理道而抵達京士柏伊利沙伯醫院建築地址

（B）交通措施及封閉之路道

在指定之時間內一切車輛不得駛入或在下列道路行駛

（甲）下午一時卅分至下午二時十分

㊀加士居道介於彌敦道與佐敦道之一段

（乙）下午二時至下午四時十分

㊀衛理道介於加士居道與京士柏之一段

（丙）下午二時十五分至下午二時四十五分

㊀梳士巴利道介於尖沙咀碼頭與彌敦道之一段

㊁彌敦道介於梳士巴利道與佐敦道之一段

（丁）下午二時十五分至下午四時十分

㊀佐敦道介於彌敦道與加士居道之一段

㊁加士居道介於佐敦道與漆咸道之一段

（戊）下午三時十分至下午三時廿分

㊀漆咸道介於加士居道與蕪湖街之一段

（己）下午三時五十分至下午四時十五分

㊀漆咸道介於加士居道與土瓜灣道之一段

㊁土瓜灣道介於漆咸道與宋王台道之一段

㊂宋王台道介於土瓜灣道與北帝街之一段

在上述期間內一切來往交通可能在警方指示之下改道經由與上述路綫平行之道路行走

（C）封閉停車場

（甲）在本年三月六日星期五下午八時至本年三月七日星期六下午四時十分下列地區將禁止停放車輛

㊀佐敦道介於彌敦道與加士居道之一段

㊁加士居道介於彌敦道與漆咸道之一段

㊂工業學校道全段

㊃漆咸道介於加士居道與土瓜灣道之一段

㊄土瓜灣道介於漆咸道與宋皇台道之一段

㊅宋皇台道介於土瓜灣道與北帝街之一段

（D）停車場措施

㊀旗幟車輛及首席長官之車輛該等車輛將沿衛理道駛入醫院院址然後循指示駛往預定之停車場

㊁標誌車輛該等車輛將沿加士居道駛入醫院院址然後循指示駛往預定之停車場

㊂的士的士將准許由加士居道駛入醫院院址及由原路駛出尖沙咀碼頭方面有特備的士備候駛往醫院院址

㊃各界人士其他前往參觀該項典禮之各界人士非車輛無正式標誌者將不准駛入醫院院址附近亦無停車場設備

（E）其他事項

㊀通往該典禮會場之道路將於下午二時十五分禁止一切車輛行駛希各嘉賓准於二時十五分前到達

㊁臨時的士站將設於佐敦道以便嘉賓於典禮完畢後僱用

㊂屆時警方將加派員警以協助及指引各駕駛人士

㊃持有A、C、D三座種合入場券之人士可以於三月六日下午五時以前親自前往九龍交通部展示觀禮請柬領取使用停車場之標誌及停車辦法說明各人須依次輪候領取

㊄持有B座種合入場券之人士將直接收到使用停車場之標誌

參觀工業專門學校

三月七日下午三時二十分

愛丁堡公爵菲臘親王殿下將於本年三月七日下午三時二十分前往參觀工業專門學校。

（壹）親王之行程路綫：

親王約將於是日下午三時十五分離開伊利沙伯醫院院址，乘車經加士居道，漆咸道前往工業專門學校。

（貳）交通措施與伊利沙伯醫院奠基典禮所訂定者相同

啓德乘直昇機

三月七日下午四時

愛丁堡公爵菲臘親王殿下將於本年三月七日下午四時前往啓德乘直昇機：

一、親王府由工業專門學校乘車經漆咸道，土瓜灣道，宋王台道前往啓德消防局

二、交通措施與伊利沙伯醫院奠基典禮所訂定者相同

參觀足球比賽

三月七日下午四時五十五分

愛丁堡公爵菲臘親王殿下將於本年三月七日星期六下午四時五十五分駕臨南華體育會運動場，並於六時正離場返督憲府茲特訂定交通秩序如次。

壹、親王之行程路綫

將由[illegible]輪船公司廣場經[illegible]道，[illegible]水道，英皇道，高士威道，銅鑼灣道，東華東院道，加路連山道，至南華體育會運動場，回程再由南華體育會運動場經加路連山道，東華東院道，銅鑼灣道，樂聲戲院前迂迴島，怡和街，軒尼詩道，大道東，花園道，上亞厘畢道，至督憲府。

貳、來往交通之臨時停頓

各民衆特請注意：爲便利親王殿下行程起見，御駕所經各處來往交通將作臨時停頓，一般情形係在親王殿下未經過前二十分鐘，當地交通即開始停頓。該項停頓包括電車及其他公用車輛在內。

青年大會

三月七日下午九時三十分

愛丁堡公爵菲臘親王殿下，將於本年三月七日下午九時三十分蒞臨政府運動場，參加青年大會，並於十時三十分離場，返督憲府，茲特訂定交通秩序如次。

一、行程路綫

親王殿下行程路綫將自督憲府起，經上亞厘畢道，史立道，花園道，大道東，軒尼詩道，波斯富街，禮頓道，加路連山道，至政府運動場返程時自政府運動場經東院道，銅鑼灣道，樂聲戲院前迂迴島，怡和街，軒尼詩道，大道東，花園道，上亞厘畢道至督憲府。

二、政府運動場之停車規定

㊀標誌車輛將在上西邊停車場停泊。

㊁普通車輛將在該場近有車位地方停泊，屆時并有交通警員，就地指導嘉賓。

三、交通路綫之變更

車輛將經禮頓道與加路連山道，進入政府運動場該區交通往來，一如平日舉行各種運動會時之情形，作單程行駛。

四、關於兒童學生

（甲）九龍方面學生將於是日下午六時三十分抵達杜老誌碼頭并列隊經高士打道，波斯富街，禮頓道，加路連山道前往政府運動場。

（乙）香港方面學生將於是日下午七時起在維多利亞公園集合，并經高士威道，摩頓台，東院道列隊前往政府運動場。

聖約翰教堂宗教儀式

三月八日上午十時卅分

愛丁堡公爵菲臘親王殿下將於本年三月八日星期日上午十時卅分蒞臨聖約翰教堂參加宗教儀式茲特訂定交通秩序如次：

一、親王之行程路綫

將由督憲府經上亞厘畢道，史立道，花園道往聖約翰教堂親王殿下參加宗教儀式後經花園道及上亞厘畢道返總督府

二、進入聖約翰教堂場地之車輛　僅限親王座駕及旗幟車輛

三、在下列地點將有停車位置以供一般民衆使用

（甲）政府合署

（乙）瑪利操場

（丙）山頂纜車站

四、駕駛人士特請注意其車輛一經駛往停車場所停定之後則須下車步行並祇准經花園道進入聖約翰教堂

環遊港島

三月八日下午一時十五分

愛丁堡公爵菲臘親王殿下，將於本年三月八日星期日下午一時十五分，自督憲府乘車環遊港島，茲特訂交通秩序如次：

壹、親王之乘車路綫：

將自督憲府經上亞厘畢道，史立道，花園道，大道中及大道西，薄扶林道，香島道，香港仔，香島道，石澳道，[illegible]道，香島道，[illegible]大街，英皇道，高士威道，怡和街，軒尼詩道，大道東，花園道，上亞厘畢道，返督憲府。

貳、交通路綫之變更：

各民衆特請注意，屆時親王殿下所經路綫，各交通往來將作臨時停頓，依一般情形，在親王殿下未經過前之二十分鐘，當地交通即開始停頓，該項停頓，并包括電車及公共車輛在內。

皇后碼頭啓程離港

三月八日下午四時正

愛丁堡公爵菲臘親王殿下，將於本年三月八日星期日下午四時正，在皇后碼頭啓程離港，茲特訂交通秩序如次：

一、封閉停車場所

下列停車場所由三月七日下午六時起約至八日下午五時止予以封閉：

㊀中區新填地全部，包括東西兩座多層停車場之地下

㊁干諾道中由美利道起以迄畢打街止

㊂皇后像廣場

㊃獲利街

㊄遮打道由美利道起以迄雪廠街止

二、封閉道路

（甲）下列道路，屆是日下午三時，迅即封閉，不准交通往來

㊀中區新填地所有道路

㊁干諾道中由美利道起以迄畢打街止

㊂遮打道由美利道起以迄畢打街止

㊃昃臣道

㊄昃臣道由德付道中起以迄干諾道中止

㊅銀行里

㊆美梨道由大道中起以迄花園道止

（乙）下列道路，屆是日下午三時卅分，迅即封閉，不准交通往來：

在中區所有道路，西起畢打街，東迄美梨道，南至麥當奴道暨上亞厘畢道，同時由瑪利兵房，瑪利操場停車場，山頂纜車站，聖約翰教堂停車場，美國領事館停車場，暨聖約翰教堂停車場等處駛出花園道路口，亦予以封閉。

（丙）是日未屆下午三時三十分之前，來往交通將作臨時停頓，藉以便利旗幟及標誌車輛之通過。

三、交通路綫之變更

是日下午三時，交通將作如下變更：

㊀干諾道東行交通將轉入畢打街（向南作反流行駛）再轉入德輔道中。

㊁德輔道中東行交通，將被截留於該道行進不准轉入遮打道。

㊂畢打街北行交通，凡欲東行時，將轉入德輔道中行進。

㊃德輔道東行交通至昃臣道口，即向東作反流行駛，返至大道東

四、交通之臨時停頓

在中區任何地方來往交通，得隨時作短期停頓，藉以便利車駛及標誌車輛通過。

請將此頁廣告剪下，以備隨時查閱

菲臘親王今午蒞港

官民準備熱烈歡迎

【本報專訊】本港中外各界人士，今日將以熱烈而歡忻心情歡迎愛丁堡公爵菲臘親王蒞臨。菲臘親王在港將逗留五十小時，至三月八日下午四時乘原遊艇不列顛尼亞號離港，繼續其環遊世界之旅程。其下一訪問地點，包括所羅門、吉耳貝特、艾利斯等群島。

隨菲臘親王抵港之官員中，有前任港督葛量洪爵士，渠現係英國亞細亞火油公司顧問，被邀作不列顛尼亞號遊艇於航行仰光至巴哈馬群島一段航程上之私人嘉賓。本港人士，今日亦將以熱烈心情，歡迎葛量洪爵士重臨舊地也。

為盛大歡迎菲臘親王之全部工作，經已妥爲安排，港九搭彩牌樓三座，大廈商場高懸國旗，懸燈結彩，各彩樓昨晚起已大放光明，一片昇平氣象。

今日歡迎盛典之焦點，首先在皇后碼頭的之廣場展開，該處已裝上歡迎親王之華貴飾物，整個碼頭建築物及設備，均粉飾一新，花圈錦簇，碼頭內遍懸鮮花燈飾，國旗輝煌，並運到大批盆花及盆栽柏樹，佈置於碼頭內外。今日親王將在碼頭內所設地毯，以供親王步履。在碼頭前正中之一個錦團形草坪上，經搭成一個檯台，親王將立於此台上接受三軍儀仗隊之敬禮及檢閱。花圈直通至碼頭之交通孔道，亦裝上歡迎的拱門，櫥窗與行人路上彩旗及花上彩衣，夜間更有燦爛燈飾，中區德行大廈前之三角地帶，設置彩牌及花圈。菲臘親王定今日下午二時在皇后碼頭登陸，但本港海軍歡迎親王之三艘軍艦，即卡狄妃號、聖布拉斯號及紐西蘭艦洛合布號，已於昨晨八時，駛出港口，預計今晨七時左右，便可與不列顛尼亞號在南中國海相遇，然後護航護送親王來港訪問。

不列顛尼亞號於今日中午駛進港外之鯉魚門，本港海軍艦艇所隊之四艘掃雷艦將參加護航行列，隨港灣口。

當不列顛尼亞號駛抵鯉魚門海面時，英艦紐西蘭號、巡洋艦錫蘭號，及黑頭山之砲兵，將鳴炮廿一響致敬。其時爲一時零九分。不列顛尼亞號將於一時十五分停泊於本港海面第A一號浮泡。港督柏立基爵士，將偕同副官登遊艇歡迎菲臘親王，然後返回皇后碼頭，恭候菲臘親王登岸，隨後即檢閱碼頭外廣場之儀仗隊，接受敬禮。本港歡迎菲臘親王之港府文武官員、領事團代表、行政立法局、市政局議員等，均在皇后碼頭內。

當南遊艇停泊港內時，港內將有英艦七艘，及美艦六艘。該等英美艦隊，將全部寄泊浮泡，排成威武的陣勢，並將於六、七、八一連三天，懸掛滿旗，以誌慶祝。

受檢閱之儀仗隊，係由本港海陸空軍組成，而由皇家蘇格蘭高地兵團組成，而由皇家砲兵團之軍樂隊在場奏樂。

皇后碼頭之歡迎秩序，約十五分完畢。其後親王由港督專車陪同乘車至督轅，抵步時由港督夫人歡迎，親王並檢閱警察儀仗隊。下午四時，親王在督轅接受新界代表六人之人民獻頌詞，五時至六時，參加督轅園遊會。七時，在督轅作電視廣播。

今日歡迎親王之另一盛大場面，係假座英京酒家舉行歡宴。本港紳商名流，今日下午八時廿分假英京酒家設宴歡迎親王，英京酒家，昨已全部粉飾一新，內外張燈結綵。此一盛宴中，華人代表周埈年爵士將起立向親王致歡迎詞，繼由親王致答詞。參加此一盛會之嘉賓，有港督柏立基爵士夫婦及女公子，輔政司夫婦，前任港督葛量洪爵士，與各機關首長及港九新界各紳商名流數百人。該場三十餘桌，屆時英京樓頭，將有一番熱鬧。

三艘英艦港外迎接

二時登陸檢閱三軍

皇后廣場七彩繽紛

本港新聞

親王留港五十小時

全部酬酢秩序編定

三月六日

十二時四十七分：座艇經過鯉魚門峽。

一時十五分：座艇寄泊A一號浮泡。

二時：親王在皇后碼頭登陸，檢閱三軍儀仗隊及會見官紳名流。

四時：在督轅接受新界六名太平紳士代表新界人民獻頌詞。

五時至六時：參加督轅園遊會。

七時：在督轅作電視廣播。

八時至十時：出席英京酒家之華人歡宴會。

三月七日

八時三十二分：在皇后碼頭乘輪渡海。

八時三十七分：在九龍公眾碼頭登陸，並沿彌敦道前往啟德機場。

九時至十時：在啟德機場檢閱各種部隊。

十時十五分：由機場乘輪直返海港登上遊艇。

十二時：在遊艇上舉行招待會，招待青年及青年工作者等。

二時二十三分：在皇后碼頭登輪渡海，五分鐘後在九龍公眾碼頭登陸。

二時四十五分至三時十五分：抵京士柏主持伊利沙伯醫院奠基禮。

三時廿分至四時：參觀工專學校。

四時至四時半：親王將在啟德機場乘座輔助空軍之直昇機飛機。

四時四十五分：乘輪由啟德機場抵北角渣華船公司碼頭。

四時五十五分至五時四十五分：參觀在南華球場舉行之足球賽。

七時五十分：參加督轅官宴。

三月八日

九時廿分：離督轅前往政府球場。

九時三十分至十時三十分：參加政府球場之青年歡迎會。

上午十時廿八分至十一時四十分：在聖約翰教堂參加禮拜。

一時十五分：離督轅前往香港仔。

一時三十六分至二時八分：參觀香港仔魚市場。

二時三十分：至小西灣進入啟德機場獻花。

三時四十五分：離督轅往皇后碼頭及與官紳話別。

四時：座艇由A一號泡離港。

菲臘親王訪問期間

全港警察總動員

維持秩序及交通

【本報專訊】菲臘親王愛丁堡公爵，將於今（六）日抵港訪問，這位代表英女皇身份親王殿下，大受本港市民熱烈與隆重歡迎，關於秩序，編排妥當，各項裝飾與設施，全部就緒。由於市民渴欲一睹親王丰采，屆時定有萬人空巷，尤其是每一項隆重秩序之舉行，維持秩序與交通，自屬警察人員責任重大與繁忙，交通警察最高當局，早已作全盤計劃與部署，屆時可順利施行。因此本港警察在親王殿下訪港期中，全體動員，特別是交通警察有分身不暇之勢。

據悉：本港警察當局，爲維持秩序與治安起見，已下令港九新界各區警署警員，由今日起，在親王留港期內，一律取銷休假，各區警官集中聽候調動，無論武裝警員或便裝警探，依照各該負責警官命令所指派，駐守崗位，在每一個秩序舉行時間內，分由警察在場維持秩序及指揮市民之前往參觀熱鬧者知所趨避。同時港九各警輔助警察，亦由今（六）日起動員參加出勤，依照指派崗位工作。交通警員工作更爲忙碌，依照各場所附近交通所需要，由警車迅速載運至現場，担任一切實施臨時交通封閉任務。

警方希望市民合作

昨據警察交通主任稱：有關維持秩序及交通任務，依照當局作周密計劃與措施，派出幹員到場指揮，自然收到良好效果，但仍希望一般市民之到場參觀熱鬧及瞻仰一睹親王殿下丰采者，無論行人與車輛，務須依照當值警官警員指揮與勸導，與警方合作，則出現更美滿與效云。

本港輔助警察，在拱英國及會旗籌獻。此外，親王車駕所歷，各區警察一切任務，全體警察制服出動，統一服式，所有關號，係以「A」字英文字母牛頭代表，輔助警察協號，將由今日起出現於市民眼簾。

又昨日下午四時，助理警務處長偕同高級警司親臨皇后碼頭佈置，巡視碼頭內外一切，至下午五時始巡視完畢離去。

明晚小童群益會

呈獻皇子公主禮物

將由親王代表接受

香港小童群益會兩男女童代表，將於明（七）晚在港督府大球場謁見親王，由教育司署主辦之青年大會獻禮時，謁見親王後，由男女童代表向查理斯王子及安妮公主獻上禮物致敬。由親王代表接受。該兩代表爲伍倩林（男，十一歲），專獻查理斯王子禮物爲中國式漁船；葉瑞利（女，八歲），獻呈安妮公主禮品爲洋娃娃。兩名兒童，均穿著中國式禮服，以示隆重。

又港九各區街坊會首長，除參加在英京酒家舉行之歡迎宴會外，各區會聯合在中區皇后像廣場與及本港鋼琴與香島道等處所...

青年表演大會

昨日舉行預演

高詩雅主持金龍點睛

【本報專訊】在菲臘親王抵港之第二日（即明日）下午二時十五分在政府大球場參加青年表演大會，該青年大會由教育司署主辦，節目甚爲豐富，包括有舞龍、舞獅、國術等項表演。

昨（五）日下午六時許，表演大會開始預演，共有港九各男女學生參加，首先進行金龍點睛之開幕儀式，由教育司高詩雅主持點睛時，該隊舞龍壯士一百二十餘人，開始在球場表演，羣益會男女會員，穿上古裝服式跳龍舞，十分純熟，在昨日下午表演時，香港若干學生前往參觀，高路邁山路在行人路連架起拒馬，由交通警察到場維持秩序。（百人圖片說明：（上）教育司高詩雅，昨日下午在政府球場舉行點睛（下）舞龍舞獅情形（本報記者攝）

警察在龍船灣

搜獲槍械一批

在木屋內拘去男子兩名

【本報專訊】據警方今晨零時消息：警察昨日下午四時三十分，在新界龍船灣一木屋內，搜獲來福槍四支及子彈二百七十一發，警察並拘去華人男子兩名。（二）

門前高懸花牌旗飾，更見堂皇，菲臘親王車駕經過時，各該會所屬學校學生，由會方所首腦及執事員率領全體列隊，手持英國旗及會旗，沿途站列歡迎。各該會門前所搭花牌，以油蔴地區會爲最宏偉，搭建在彌敦道新樂酒店側之公司前，該會理事長鄧肇堅...

天氣預測：今日天氣預測：吹和緩之東南偏東風，密雲，晨早有霧，局部地區性之微雨或毛毛雨。

渡海小輪燈飾輝煌

荷蘭東院繽紛裝飾

如今日天氣不佳

園遊會可能取銷

下午二時半由電台通告

服裝及禮儀當局有指示

【本報專訊】據港府新聞處昨夕發表稱：愛丁堡公爵菲臘親王巡視本港時之酬酢程序，如因天氣不佳而必須予以變更時，有關方面將設法儘早通告，俾衆週知。

今日（三月六日星期五）唯一可能被取銷之酬酢程序，將爲於督憲府舉行之園遊會。對於此一項程序，將採用另行規定代替辦法。惟上述園遊會被認爲必須予以取銷時，則於今日下午一時十五分以前，將在香港電台及麗的呼聲所有各台播出初步通告。

關於最後決定之通告，則將於下午二時半左右播出。星期六任何必要之通告，亦將作同樣安排。

關於園遊會，督憲府頃答覆各方面詢問如后：

假如屆時天氣情形，穿著絲質或其他材料縫製之服裝或全套衣服，及戴帽與手套，或穿著相等之中國或其他國家之服裝，將均屬合式。

欲務婦女於向愛丁堡公爵菲臘親王致敬時，須行屈膝禮，其他國家之婦女，則可依照其人民之傳統習慣行禮。

請求恢復承認鄉議局地位

鄉民千餘到港九準備向親王請願

據說此一行動係有人領導

警方將在新界繼續執行搜查工作

【本報專訊】爲爭取恢復承認鄉議局地位，新界鄉民籌劃向菲臘親王請願一事，已由昨日開始表面化。從前晚至昨天下午，自新界元朗、大埔、九龍城、荃灣、各鄉村之鄉民，分批陸續出發前往港九參加請願行動，乃保請求政府當局，恢復承認香港新界鄉議局之地位。

將達五千

參加鄉民

計昨日分批到港九之新界鄉民，約有一千五百餘衆。根據該批抵港鄉民之消息，到昨日至九龍，約半數乘搭火車，約半數則乘巴士、白牌車、私家車。彼等經過新山道車站時，警方特派警員於十二時半至四時特別在站前查問。

經警方查問

時尚被搜查

昨晚當局對上項事件雖無正式消息，惟鄉民代表稱：在港九各處，約有五千人參加請願行動。

鄉婦一批參與行列

傳今明日分別請願

此一準備向親王請願之大批鄉民，據說其中有總指揮部、區代表。

...

圖片說明：由元朗區分批到達九龍之新界鄉民，準備參加請願行動，圖爲其中一批鄉民聚集于油蔴地新新酒店門前。（本報記者攝）

今晨政府發言人稱

警方檢查原係例行任務

搜獲之鳥槍已發還原主

何禮文昨召見元朗鄉紳

據悉，政府發言人稱：警方對此並無所悉。至於新界鄉民是否大量進入市區，該發言人謂：現往新界之道路曾設立拒馬，但亦只是例行工作。

關於新界人士來港請願消息，政府發言人說：據於今晨零時未能加以證實。該等鄉民是否來港，彼等如何前來，將查，事實上，預料將有許多新界人士將到市區來一睹愛丁堡公爵之丰采者。而有若干人士已從遠處來港參加伊利沙伯醫院之奠基禮。

政府發言人稱早在本年，警察檢查新界民事，謂曾把若干人物檢查，乃保例行之檢查，而且亦將繼續作例行檢查。關於搜查鳥槍消息，經查問後，該鳥槍已發還原主。

美國青年徵婚

有年英國商人計劃來香港希望覓一中國女子年在十八至廿五歲間意結婚長住美國者該美國人大學畢業，事業成功，現擬徵求爲於衣飾，要求耐人聰實且有相當教育之女子，識英文與否不拘，應徵者請用空郵函覆，信面寫：

Mr. ARCHER.
2430 OCEANVIEW AVENUE,
APT. No. 303, Los Angeles 57.
CALIF. U. S. A.

覆函可以用中文，並另紙列明姓名，年齡，住址電話號碼教育程度，職業經驗等，附具相片或生活照片，各來函均守秘密。

梯間截劫不遂

事主大叫嚇走匪徒

【本報專訊】昨晚深夜十一時許，三有一婦人住七樓上面之樓梯間，突被一大漢持利刀迫劫，事主大叫，將劫匪嚇走。

渣打銀行

一八五三年英國皇家憲章註冊

香港分行設立已有九十年

儲蓄部

專員管理　忠誠服務

交收快捷　存額不限

週息二厘　半年複利

保證安全　請即開戶

特別節目預告

菲臘親王訪港情形將由麗的映聲在下列日期及時間內實地播映：

三月六日（星期五）下午七時：親王出現麗的映聲向全港廣播。

※三月六日（星期五）下午九時：麗的映聲新聞節目播映親王訪港第一日情形。

※三月七日（星期六）下午九時：麗的映聲新聞節目——親王訪港情形。

三月八日（星期日）下午七時：麗的映聲每週時事新聞播映兩日來親王訪港經過。

※三月八日（星期日）下午九時十五分：麗的映聲特別新聞節目播映親王最後一日訪港經過。

以上有※之電視新聞將在當晚節目結尾時重新播映一次，以便當時錯過此節目者得睹親王丰采及訪港情形。

麗的呼聲廣播有限公司

本港新聞

紅磡小山命案續審
証人目擊被告逞兇手執菜刀追逐死者
事前兩人曾發生劇烈爭執

【新亞社】去年十二月十八日，紅磡鶴園街山腳發生命案，潔淨局清道工人吳洪被人斬斃，翌日疑兇被捕，警方控以謀殺罪，由九龍法庭移送高等法院刑事初級偵訊，昨日由郝布思法官繼續偵訊，預訂今日上午續訊。

被告乃子名林江，卅七歲，海陸人，無職業，有妻及兒女四人，住鶴園街山上無門牌木屋。被控去年十二月十八日，在九龍謀殺吳洪，又名吳關洪。該案發生地點乃紅磡區鶴園道對開並對正鶴園街之小山，名鶴園街山。該處乃木屋區，死者係派往該區執行工作之清道工人。此案由紅磡區偵探帮辦郭家祥主控。

控方證人中之一乃一名八歲女孩子李鳳，昨出庭作證稱：彼與其母同住鶴園街山某號木屋。記得有一日下午，當彼在門前遊戲時，見「肥佬」與「垃圾佬」兩人在隔鄰之廚門前發生口角，爭洪甚高，「肥佬」即被告人，乃其鄰居，「垃圾佬」即死者。彼見被告持一張菜刀，斬死者之頸兩次，乃急返家對其母訴說此事，不久警察抵達此處云。

婦人王杜錦作證稱：彼住鶴園街山木屋，認識被告名林江，又名「肥佬」，其家與「肥佬」家約五間屋位，彼知死者乃政府派往鶴園山頂工作之「垃圾佬」。據彼所知，死者與被告友善，死者常到被告家飯宿，死者平日下午四時下班。

去年十二月十八日下午三時三十分，彼在家中弄飯，見死者持帽坐于被告門前椅上，約半小時後，彼再行出門口，時已不見死者，不知何時離開該處，惟帽仍置于被告門前椅上。下午四時，弄飯畢，出門與兒返屋吃飯，經過被告屋門前，見死者在平地上，頸部流血不止，彼上前扶死者之手，但死者此時已不能言語，彼面倒仆地上。彼見此情形，大呼：「有人跌在地上，殺死人呀！」立即下山通知潔淨工，上山時警察已抵達，圍觀騎臥地上之死者云。

由軍方送往軍醫院外，其餘貨車上四名華人傷者，則由警送入九龍醫院。計開傷者：㈠司機李容，三十歲。㈡何壽林，四十歲。㈢饒張，三十二歲。㈣葉波，二十歲。（續）

兩人用汚言謾罵被告向死者追討欠欵

鶴園婦人何金鳳作證稱：住鶴園街山木屋，乃「房東」，被告係彼之住客，人呼之為「肥佬」，彼亦認識死者，人呼之為「垃圾佬」，但不知姓名，死者與被告乃好朋友。

去年十二月十八日午間，彼在廳之房中入睡，被告則在本人房中與妻發生口角，被驚醒，聞被告在房外大叫一人，彼返房，從窗見被告入室，聞被告對死者稱：「你好逆種伴我去交租」，又聞被告向死者討欵八元，聞此乃包括租息。兩人吵鬧之聲頗大，並用汚言謾罵，繼聞被告喃喃自語，又巾，彼上前勸止被告，被告乃撳刀返房內。未幾聞被告大罵：「X你老母！」

彼行出房外，見死者頭部流血，被告手執菜刀，向死者追逐十四步，當時死者倒地上，距離木匠店約四尺，連斬四刀，約下午四時三十分云。

大埔道兩車相撞
軍車墮坑
兩車共八人受傷

【本報專訊】昨日下午七時四十五分，新界大埔道六咪半沙田附近，發生一宗軍車與貨車相撞，結果八人受傷，除貨物外，向沙田方向行駛之貨車，正由新界駛返九龍，不料駛至沙田六咪半附近，適有一互相軍車迎面駛來，軍車上有架兵數名，不知如何，兩車一時閃避不及，卒至發生相撞，軍車即墜下山坡，撞力頗猛，兩車頭被撞毀，結果八人受傷，均係軍人失事。除四名受傷軍兵，……

食八爪魚中毒
昨天又有兩宗

【本報專訊】最近港九及新界各地，連續發生多宗因食八爪魚（即鱆魚）中毒事件，居民若食八爪魚作餸或煲湯者，應特別注意。昨港九兩地，又先後發生兩婦人因食八爪魚後，覺腹痛如絞，嘔吐大作，由家人報警，將之送往醫院洗胃。第一宗為昨晨六時許，住在九龍大磡村三號A本屋之婦人，前晚有夜食八爪魚後，至昨晨覺身體不適，即由警送入醫院洗胃。第二宗為本港廣華醫院婦人關玉枝（三十三歲），食八爪魚作餸，至下午二時突感嘔吐痛，疑是中毒，其家人即報警送院救治。（續）

去年底登記車輛三萬六千餘輛
比較前年增加十分一

【新亞社】本港之人口與車輛，均逐年遞增，尤以車輛增加之比率為最。據官方指出之統計數字，去年底止，本港估計人口為二百八十萬零六千人，較前年增加十二萬九千人，增額不及二十分之一。至於車輛，則去年底止，全港已登記車輛，其數字為三萬六千五百三十二輛，較前年增加三千五百九十八輛。因車輛數字不斷上升，形成本港市面上之擠擁，目前車輛之密度，平均每英里道路，即有車七十六輛，而電車與單車尚不在該數字之內。三萬六千五百卅二部車輛分類如下：私家車二萬四千三七八輛，電單車式三五七輛，巴士七十六九三輛，貨車五四一輛，政府車一二九輛，手車八六式五五輛，三輪車八〇九輛。

全港合計長度共四百七十九英里，港島佔一百八十七英里，九龍佔一百廿六英里，新界佔一百六十六英里，各道路之路面為混凝土或瀝青鋪設，大部份之馬路乃戰前闢築，路面較爲狹窄，但戰後本港人口漸增，交通擁擠，已逐漸向外伸展，增闢新路，並將原有之路面擴闊，使交通……

第六屆亞洲電影節
五月在吉隆坡舉行
港區正物色評判員

吉隆坡舉行的第六屆亞洲電影節，十分順利，參加此一電影節的有來自韓國、新加坡、日本、香港、泰國、印尼、非律賓、自由中國和韓國外，並對世界各國已發出社會的邀請。據電影節委員會估計，約有二百位來自亞洲各地的電影男女演員、製片人和導演等電影從業人員，屆時將赴吉隆坡出席。吉隆坡當地政府對此屆電影節在該地舉行，表示極大的歡迎，除了公衆給予以協助外，并將招待和裝飾一新，外景物和場地等，使該屆電影節的舉行，將有助於各會員彼此之瞭解和促進電影事業的發展。

【本報專訊】香港各電影製片廠，連日來正在籌備參加亞洲電影節而交換意見，其是香港區評判員人選的物色，昨天仍未作最後的決定。據悉：亞洲電影節的消息，五月四日至八日在……

向警司行賄案
請求減刑駁回
被告竟說警司誘他犯罪

【本報專訊】被控串謀向九龍城警區助理警司行賄案，首被告朱龍，已被地方法院判入獄三年。該被告昨向高院合議庭上訴，請求減刑，但被判上訴不准。

合議庭由正按察司何瑾，副按察司葛來格及史告麗聯審。上訴人朱龍，卅八歲，被控串謀及行賄罪三項，上訴人承認串謀及一項行賄罪，入獄三年。

上訴人昨表示：請求減刑，據謂：因其友曾在九龍城賭檔輸去一筆數項，彼向警司告密，因該區有牌九、番攤及十三張賭檔，每日「抽水」數千元，彼因當時之代表律師未向法庭澄清案情事實。

自彼告密後，警方每天入該區掃蕩，達三四大，但每於警方抵達前，賭局即停止舉行，警方去後即復開賭。

又謂關係幫辦曾勸彼引誘犯罪，求法庭考慮彼在特殊環境下犯罪，彼家有七子女，生活及教育負擔頗重，求法庭憐恤，予以減刑。

官謂：已盼一切，上訴證人當時初不認罪，上訴人作供時又改為認罪，故原審法官據控方所陳而判定，所判不重，上訴駁回。（尚）

醫務總監聲明新聞處有更正

【本報專訊】政府新聞處昨發表聲明，更正昨日醫務總監所發表之聲明的一節，新聞處今表稱：英國醫務總會「有權」決定在英國國外所給與之醫學資格，是否應與在英國本土所給與者有互相關係。因此昨日所發表謂該會「無權」，實屬錯誤。

控電影公司欠薪
影星唐若青得直

【新亞社】電影明星唐若青，昨在九龍地方法院以民事法控訴一間名「TAURUS」電影公司欠款五千元。原告唐若青延聘布律端律師行岑樑生律師主持控訴，被告電影公司延聘律師出庭辯護。

據唐若青稱：該公司與伊簽訂合同，規定工作一年，每月薪金七百元，但伊祇領到三個半月之薪金。最後法官判原告唐若青得直。

長洲北帝廟前曠地闢建康樂場
緊急時可供直昇機升降

【時代社】政府計劃將長洲北帝廟前之空地改建為一個比原有面積大一倍之康樂場，除供當地居民應用外，緊急時將該康樂場作直昇飛機升降之用，聽築工程預算於本年六月間完成。

北帝廟場地位於長洲正灣左邊一隅，原有之空地約一萬六千餘尺，臨海之一邊有石堤砌結，地台高出四呎，比長洲灣內街道高，當局計劃改建該場，唯一辦法向海岸伸展，估計要填海，在原有堤岸伸展約一百呎，此該廣場可有三萬五千餘呎空地，為一長方型。至於建為康樂廣場之工程，由當局專家設計，場地全部……

民安隊各區訓練地點及日期公佈
普通科考試亦分別定期舉行

【本報專訊】民衆安全服務處處長裘利本月四日發出通告如左：

公衆假期：本處總部於三月七日（星期六）暫停辦公一天。

任免令：本處處長委任謝燕安由一九五九年二月八日起為牛山區署理區長，以代李潤濟。民安處醫療輔助隊長官聯合進修班：該班將於三月十日及十二日（星期二、星期四）下午七時三十分至九時三十分在大坑道二號聖約翰救傷隊總堂舉行，各有關長官業經個別通知。

穿着民安處制服：本處制服祗限於執行職務或受特別訓示時穿着，除因執行職務而引致損耗外，隊員須負其制服損壞之責任。修補靴履：本處發給隊員之靴履，於稍受損壞時，須儘速交回本處物料管理員修補，不可穿至不能修補程度方退回。傳訊組訓練：香港一各新入伍隊員，於三月九日（星期一）下午五時三十分到鄉政局地牢報到。九龍一各新入伍隊員，於三月九日（星期一）及三月十三日（星期五）下午五時三十分到半島酒店地牢報到。

民安隊訓練：中區，於下午七時十五分在荷李活道官立學校，為本港救科三月九日、……

一艘六噸重機動漁船在大埔海外沉沒
廿一人獲救返港

【本報專訊】去月二十日，新界大埔有一艘重六噸之機動漁船，第一六六F號，由大埔出海捕魚，當時船上除船東蘇三勝、船主蘇成錦外，並有船伴五名及家屬等廿一人，不料當夜駛至牛洋海面，因天氣惡劣，突然風浪大作，該船乃開盡馬力，向本港搭門方面駛去，但駛至南蛇灣處，因不堪風浪打擊，船被吹毁，漁船被風浪吹埋山邊，船身亦破裂入水，幾至沉沒，幸此時搭門附近有一艘船經過，即協同船伴等將全船人救起，……（續）

洋紙商會春節聯歡
預料今年業務好轉

【本報專訊】華南洋紙商會，昨（五日）晚假座中國酒家慶祝成立卅九週年紀念，暨新春節會員聯歡大會，是晚赴會者有紳商名流、社團首長、外國領事及代表、商務專員、領事及有關商行等，中外來賓及會員同人，參加者達數百人，筵開四十桌，席間由樂聲組合唱彩歌曲。聯歡會先由理事長致詞，……

周氏宗親會聘牙醫顧問

本港周氏宗親總會為提高會員醫療衛生起見，除聘中西醫師替會員診療外，近復聘宗親周左泉為牙醫顧問，凡會員診治牙患，特約優待。……

飛機載來毒品泛美公司被控案
法庭裁定須答辯

【新亞社】泛美世界航空公司，涉嫌載運毒品入口未列入貨單案，昨日在九龍裁定押候……

日本日立公司出品將在港舉行展覽
出口部長由越抵港

【本報專訊】株式會社日立製作所輸出第三部部長松村英三，昨日下午二時二十分由西貢乘法航班機抵港。……將在此間作五天逗留，然後返日。……（杜）

圖片說明：昨日抵港之株式會社日立製作所松村英三（中）與歡迎者合照。（本報記者杜攝）

播音電視節目

香港電台：上午十時報時，時代曲。十五分英語教授：用粵語解釋。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，……九時京曲。卅分潮州曲。十時「南國萬象」廣播劇。……十一時故事演講。卅分粵曲。四十五分「兒童節目」。十二時報時，……

本港新聞

拒絕再度同居 舞女被夫毀容
兇徒判獄三月刀片沒收
還兇後曾擊晉坐完監要打死原告

【新訊社】波斯富街饒體操館之舞娘文少蘭，於本月三日下午在灣仔洛克道四八三號金來茶樓閣仔附座被一男子用刀片毀容，疑兇者後被捕，昨午在中央裁判署審訊，被判入獄三個月，檢獲之刀片判沒收。

被告男子名譚錫如，廿七歲，無職業，住東灣大窩口徙置區。據警方透露：傷者文少蘭乃其子妻。

裁判主控帶辦易博克稱：原告人乃被告人之不妻，去年六月間，原告在波斯富街廿六號三樓舞蹈館當舞女，因被告不務正業，沉迷於賭博，原告離開被告，搬上住在舞館宿舍。被告本人住紫灣，常覓原告對象，本月三日下午三時卅分，被告到舞館宿舍覓原告（波斯富街廿六號五樓），謂有要事須與原告面商，邀原告往灣仔洛克道四八三號金來茶樓之閣仔會面。原告偕同另一舞女梁麗娟依約往茶樓，被告已在附座等候。被告與原告表示：彼不再沉迷於賭博，要求原告再與被同居。原告答稱：彼勸此話多次，但被告劣性未改。原告拒絕被告建立一頭分居字據，被告默然無語。當三人食館時，被告突起立，手持刀片，向原告臉部劃去，並請樓上之窗櫃辦理地上，原告急忙走避，被告追之，但被兩舞娟阻擋。此時，原告臉部流血。被告向伊大叫大罵，並稱：「我將來坐完監出來，要打到你死！」警察抵達，將被告帶上警署云。

被告昨日對法官稱：彼因一時衝動而致有此舉，但彼否認曾作「出監後打死原告」之語。

先施人壽保險公司
營業競賽頒獎 推行置業保壽

【本報專訊】先施人壽保險公司，昨在中國酒家舉行一九五八年秋季營業比賽頒獎及一九五九年春季營業比賽開幕典禮，到會者，有該公司董事周文輝、周瑞高、車潤、周永滿、周龍周永錦及余任寶、營業部人員凡三百餘人，該公司三十餘桌，就餐交換意見，同時一時之盛。席間，由司儀宣告頒獎代表人壽保險與社會關係。何國泉，復由副司理周永演說該公司現推行一新置業保壽，凡有心置業而無力付出全部置價者，投保此種保壽，祇須自付首價半數，其餘半數即由公司代付，由投保者分作十年繳還，此項辦法，實適合一般有固定收入中下階層之需要云。

雷達表專利首創 錶面有自動實鈍

近年來自動錶頗得人士讚譽，瑞士手錶業對自動錶之研究，精益求精，今年的新貨，更有自動實鈍，因手腕之稍微動作，推動上鍊時，此實鈍亦隨而轉動，乃完滿的自動錶之最佳保證。此乃雷達表發明專利，特製實石，即日上市，並在各大錶行，陳列，歡迎參觀。

紅磡西醫診所 今天揭幕贈診

【本報專訊】九龍紅磡土瓜灣區年來人口激增，而該診所缺之，茲有關心社會公益人士，經熱心社會人士及有心人士集資創辦，特在該區土瓜灣十五號Ａ地下興辦天保西醫贈診所，由本月六日起至十二日止，診金藥費全免。診症時間：每日上午七時半至九時，又九時半至十一時，下午由一時半至三時，又四時半至六時，均免費贈診云。

鐘示文夫丸 已大量上市

人參精、比蘇精、杜仲精、及動物荷爾蒙、動物腦丸、礦物質、維生素等物，提煉成為動植物綜合性之劑，「丈夫丸」，為最新調配的時代男性補劑，名為「文夫丸」，意取服者均有大丈夫之精神魄力，幹出大丈夫之事業，誠有意義也，此丸目前已大量上市，各藥房均有代售。

教育與文化

皇仁及伊利沙伯 分別舉行音樂賽
劉元生蘇昭暉梅建華分獲高中初級小提琴獨奏冠軍

【本報專訊】學校音樂之合奏，優得勝獎，音樂訓練所之周年樂比賽，今日分別在九龍伊利沙伯中學及香港皇仁中學舉行。小提琴冠軍：蘇昭暉，僅九十二分，名列前茅。男校五款樂隊合奏，九龍方面，全日時狀……

（中文曲女高音）
陳若清奪魁

昨日比賽結果：㈠初級女高音獨唱，冠軍麥瀅娥（山頂學校），得一七四分；亞軍……

學校衛生教育 將再舉辦徵文比賽

【本報專訊】市政衛生局為適應本港人口數字日增，對於居住擁擠，與由居食物之衛生及疾病之預防，均認為迫切之需要，由市政衛生局……，藉以推進衛生教育運動，使能深入各階層，現計劃舉行一項學校衛生教育演講比賽及日常食物營養常識等，為期……，擬再舉行徵文比賽，將再舉行徵文比賽，…學校衛生教育運動，除舉行各項有關衛生教育運動外，將再舉行徵文比賽，…比賽詳細辦法尚在草擬中。

立信會專及格名單
參加英會計證書試
成績優異者十一名

【本報專訊】立信會計專科學校英文部學生，參加倫敦商會一九五八年秋季會計證書考試及格，現由教育司署公佈名單如下：㈠高級英文會計十人：（優異）曾乃斌……

華仁舊生餐舞會 中獎號碼揭曉
中獎者本月內領獎

【本報專訊】九龍華仁書院舊生會，日前假百樂門夜總會舉行週年大會暨舞會，情形非常熱烈，由該會名譽會長吳瑞昌夫人及現任會長吳乃鎮夫人主持，當晚並有幸運抽獎……

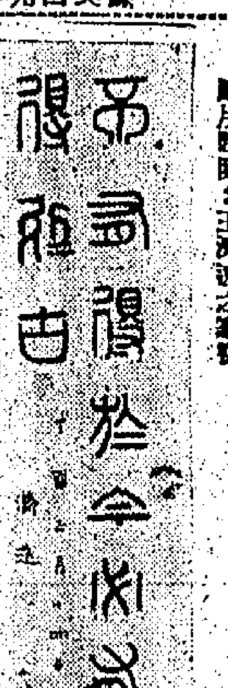
圖片說明：華仁舊生會會長吳瑞昌……

圖為澳門慶祝童軍節（本報澳門記者攝）

澳門童軍分會 昨慶祝童軍節

【本報駐澳記者】澳門童軍分會昨（五）日為慶祝中國童軍節，是日上午九時，在中山紀念館舉行……

王濟遠書畫展 今日最後一天



圖片說明：王濟遠之畫

公立小學等落成 大埔校荒可解決
王級芝中學將分中英文授課

大角嘴建官校 可容學生四千

【本報專訊】九龍大角嘴建五層樓官立小學校一間，…

英文私校聯會 將宴賀陳樹桓

【國際社】香港私立英文學校校聯會……

拉東扯西集

如何而後可？

我不想挖苦左報仁兄，我祇希望他們能夠根據他們的辯證法拿出一個更好更合理的辦法來。

「女工自殺，左報大書特書曰：「新例害了她」。因為本港新例規定工廠女工工作每日不得超過十二小時，那女工不能開夜工，收入減少，所以自殺。

照左報的說法，就是如要女工不自殺，應該准許女工們每日工作超過十二小時以上。最好還是學大陸工農般每日做十七小時以上苦工，甚至三天三夜不休息。

可是，左報也曾大書特書：「本港肺病之多，由於工廠設備不講究工人衛生」。要講衛生，限制工作時數，卻是一個必要，莫名其妙了！

也許，左報會說：「八小時工作制」是為了限制資本家的剝削，就可以無限制地工作呢？那位女工之自殺源因是否為了不能超時工作，固有疑問，即使是，我們也不能有了這個事實而否定這個法例為不合理的。例如一架車子因交通法例規定向左行而致失事，我們不能因為有了這個事實而指交通法例為不合理的？

然則如何而後可？我希望左報仁兄們想出一個妥善的辦法！

本港法例是否有其「烏龍」之處，這是另一問題。但例如新教育法例，規定危險樓宇不得充作校舍，這是為了保障學生的安全，不止人數眾多的學校應該如此，就是一般的住宅也應該如此。這是常識問題，如果指這法例為「烏龍」，將無一不「烏龍」，難道要它塌屋死人才不「烏龍」嗎？又如規定工廠女工每日不得超過十二小時工作，這原是顧全工人

由這，我們會想到這刻大陸人民被共黨迫着每天幹某十七小時以上苦工的情形，在這虐迫之下，自殺者、患肺病的、跌斃的、倒下的，正不知有若多少，我們正不知道這是件「合理」？合理合理，這祇是合於共黨奴役的理吧？

我不想挖苦左報仁兄，我祇希望他們能夠根據他們的辯證法拿出一個更合理的辦法來！

× × ×

第一個駕駛汽車的是女人

今日擁有汽車的人士，應該感激一位勇敢婦女，她即是班士太太。

今日世界到處皆是的交通工具——汽車，當初的發明，班士太太是位很不平凡的妻子，亦是四個孩子的母親。她同情她丈夫的精神受苦，而威為最鼓勵的壯舉……

班士太太是在一八八八年八月的一個大清早，她勸……三人迫得下車合力推車……

把得一八八五年，德國著名的汽車製造家塞茲。班士正在遭受極大困難。尤其各方面的反對與批評，足足纏擾三年多，幾乎迫使班士心灰意冷而放棄整個計劃與改良的計劃。

顯然地，當初的汽車是簡陋不堪的，因此遭旁人的攻擊，指為一無所用的廢物。可是此種情形，在班士太太眼中，並不能動搖其推助丈夫事業成功的決心，她就在一夜的決心中，幹出汽車歷史上最轟動的壯舉，而威為……

相反地，汽車卻是危險萬分的。而更壞的，卻是照顧關係，常把下坡而走，更是危險……

話說長途旅行，是從故鄉曼漢十哩，去另一個城市蒲福漢去，來回大約……公路上崎嶇不平，上下坡路很多，對於初期汽車的性能而言，這段路程的確難得好。

當初，汽車有一段時間平安地前進，但不久卻遭遇到高斜的坡，這雖有三匹馬力的汽車失卻了上坡的效能，而班士太太母子……

另一問題，是車輛油的供給。因此，每逢油竭，要班士太太……

在今日汽車能已達非常理想的境地中，當然很難想像班士太太當時的處境的……

× × ×

跟死神開玩笑
意外危險的幸運者

吹起大裙降落

幾年前，英國維多利亞一個婦人厭世自殺，她走到一座五尺高的吊橋上跳下去，死意甚為堅決。可是不料平地一陣狂風，吹起她那有鐵架的大裙子，像降落傘一樣地把她支撐在半空裡，慢慢地落了下來，她的自殺念頭也頓時冰釋了。

誤了班機得救

一位職員曾三度的受過驚險鏡頭的幸運逃出死神魔掌。他沒辦法下一次班機失事，竟下一次班機，顧好乘上一次班機時，才聽到……

火車輪下女孩

一位三歲的女孩，……

汽車失事不死

有一次，倫敦郊外一輛汽車……

半夢半醒天地一帶

王夫婁丁堡公爵今天抵港，在香港的五十小時內，一連串的節目，均已全部安排妥當。

難怪這位非腦親王說他是「最受管束的人物」了。

×

墨西哥國會，最近通過了一條新例，准許教師對頑皮的學生們，有打手心、打屁股、打腳骨的權力。據解釋說：「祇有鐵棍之下才會出好人。」

可惜，值得這個道理的學生家長們，實在太少了。

×

麥美倫訪俄返英後，在下院答復議員詢問克魯契夫牙痛是否確有其事時，麥相答稱：「克氏係患牙疾者，不過痛得很快，也好得很快。」引得舉座大笑。

此「共式牙痛」也，惟「紅色辭典」有之。

×

英國有一個人在法庭上說，有一隻狗咬了他，他對著狗作更兇的狀態，狗終於跑掉了。

這真是對待惡狗最人道的好辦法了。

于右任的想想小姐

在黨國元老中，吳稚暉、戴傳賢、張溥泉諸公，均已先後逝世，現任監察院長于右任氏，碩果僅存，堪稱人瑞。于氏性情沖和，待人和藹可親，從不擺官架子，他的書法和美髯，幾乎成了他的註冊商標，都是不免令人神往的。

于氏的標誌，每到冬天，據說常用絲襟蓋起，足見其愛護之深。至於那獨創一格的于派書法，卻一向寫得很多，惟普通人向其求字者，多由其外甥代筆，由於學得頗像，有時亦可以亂真，不過骨力與氣魄，畢竟不及于氏之遒勁，祇須稍明書法之道者，一看便知。近年來，由於年齡的關係，已不輕易寫字送人了，也正因為如此，故凡能獲得于氏親筆者，莫不視同拱璧。

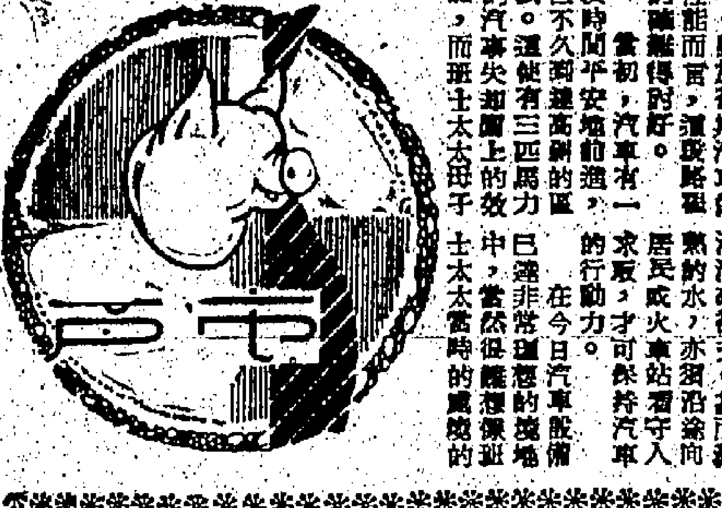
于氏有一個女兒，名叫想想。提起這個名字來，倒是非常有趣，而且還是含有很深的意思的。一方面，于院長和他的夫人一向感情很好，可惜後來經已去世；所以便用這個名字來紀念他的妻子；另一方面，想想小姐的出世，正是于院長從事革命最艱苦階段，因此也就用想想這個名字來紀念歷史。

想想小姐出世的時候，于氏是從事革命，正逃亡在國外，其時約為民國十年，北洋軍閥正氣燄萬丈。于先生的家在上海，租住霞飛路圓南里一幢一底的房子，生活非常困難，房租常常付不出，有一次已經欠了三個月的房租，如果再不照付，依當時上海租界規定，是可以封門的。于夫人黃女士為得和于先生吵架，他的朋友們，聽到先生付不出房租，特地送了二百元來，于先生等朋友們走了，便興高采烈的跑上樓去，對于夫人說：「你看，錢來了，房租可以付了。」話說未了，適有某同志來訪先生，交談之後，知悉有某項革命計劃，必須實施，惟此人尚缺之路費及零用，大約需要一百元光景，于先生毫不猶豫地說道：「在我這裏拿兩百元去吧！」一百元恐怕不夠用，革命大業是誤不得的。」客人走了，于夫人氣得說不出話來。

後來，陝西方面有機會要于氏過去組織靖國軍，來嚮應南方的革命行動，于先生啓程的時候，于夫人已經懷了孕，她勸他無論如何要等她生產了以後再去，因為家裡沒有人照顧。可是，于先生執意不肯，他說：「我不能拋棄革命，但我也時常想着家，生了這個孩子，就叫想想吧！」于先生去後不久，想想小姐便出世了，于夫人生產時吃了不少苦頭，想想生下來以後，更加想念于先生，簡直日夜不安，因此產後得病，後來雖然醫好了，卻也因此種下了不壽之根。

當年于氏由上海去陝西組織革命軍的時候，于夫人已有孕，且即將臨盆，請其夫稍待，以照應一切，但于氏執意不肯，謂之曰：「我不能拋了革命，但亦時常想家，生下孩子，就名叫「想想」吧。」（上）

．盧家雲．



胭脂虎

多天，太陽下山了，北風吹得呼呼的響。

在警察第二分局的二樓密探部，勞得標和龔勝雄都無聊的望着壁上的時鐘，那時剛好是大點。

「喂，得標，」龔勝雄說：「看樣子也許我們今天不會有甚麼驚險的任務了。」勞得標說：「這怎麼能說得定，」「而且就我的經驗來說，越是黑夜，麻煩越多。」

他們的話剛講完，李探長從裡面開門走了出來。他站在門口對這兩個部屬說：「得標、勝雄，你們趕快準備好，等一會張虎城回來，你們就隨他去拘捕歹徒——」

張虎城就是警局中能幹的密探，就往日的情形來說，如果是普通的案件，他是倩願單獨的去辦；如今不僅要他們協助，同時還要他們準備好武器，顯然這是一件棘手的案子。

「探長，我們可以先知道一點應負的任務嗎？」勞得標問。

「關於這一點，你們最好還是忍耐一下，等虎城歸來的時候，他會向你們提出的。」李探長講到這裡，恐怕部屬不高興，便補充一句說：「你們知道虎城的個性，他在一件重大的案子沒有完全弄清楚之前，是不大願意透露的。」說完，他走回自己的房裡去，順手將房門關上。

勞得標和龔勝雄兩人交換了一個無可奈何的眼色，無聊地走開，即將手槍拿來檢視，裝上子彈，便佩在腰間。

突然，室外走廊上傳來一陣高跟鞋的走路聲音，接着，一位身穿窈窕，姿容秀麗而臉色沉着的女郎出現在密探部的門口，她的兩手深深地放在黑色的寬大的大衣的口袋中。

「請問，張虎城在嗎？」她進來後問道。

「他出去了。」勞得標回答，一邊懷疑地望着她。

「他甚麼時候回來？」她再問，一面說，一面越過密探部辦公室的欄柵。

「大概不會太久？」龔勝雄回答。

「他的位置在那裏？」她又問道。語氣咄咄逼人。

「就在這裡邊，」勞得標向那座位上一指，那女子已經走到張虎城的位置上坐下了。「你到外邊去，」勞得標說：「這裡不是辦公室，並不是給你等人的地方。」

「我就在這裏等。」她連頭也不抬，祇冷冷地答道。眼睛卻在桌面上溜來溜去。

「我告訴你，出去！」勞得標的粗人脾氣來了。他也不理她是女人，走過去抓起她的手臂，就將她拉到欄柵外面的走道上。㊀

一位名叫佐京典的，從倫敦飛赴布魯塞爾，下機時便訂好了房間，不料趕回機場的時候，據航空公司的人說：因為客票員額已經另外售給別人，他的訂座在匆忙中已另外售給別人。他沒辦法，才聽到下一次班機，顧好乘上一次班機失事，竟得直火燒毀，倒到

江山美人
南宮搏

準備剝皮

江彬的身體稍為一轉，但是，在轉眼之間，他又挺起了胸脯，大聲說：

「歷史，當你還沒有寫成歷史的時候，就會完了的！你等着吧！天下人不會容許一個謀殺親生兒子的女人長住在皇宮中的——」

就在此時，有六個人登上乾清宮的台階，等待命令。宮門太監報進去，皇太后站起來，命令：

「把他的嘴堵塞起來！——那是不容江彬再說話。

接着，剝皮工人們的助手進入乾清宮殿堂，太后命令他們在殿堂的正中架設刑具。

江彬挺立着，雙目惆悵地望着太后。於是，一個木架豎立起來，助手們開始剝江彬的衣服，並請太后迴避。

「不妨事，我要看着剝皮！」太后以憎恨的口氣說：「我要看他的皮剝下之後，是個甚麼樣子。」

於是，執行者將他的衣服剝光了，再用一方棉布覆蓋他的下體。接着，他們用冷水淋他，一次又一次。淋過熱水之後，再用熱水澆淋，澆得江彬是緩緩的！而江彬始終保持着沉靜。

於是，他們把他綁在木架上，開始剝皮的第一步工作。㊀⑥〇

此恨綿綿無絕期

四

李二娘謂之曰：「張老爺目前東來京做官，且娶姨太太及女傭以隨，姨太太甚明豔，女傭亦漂亮，每當用膳時，皆謂張老爺之意也。」張幼圃笑而語曰：「十步之內，必能如張老爺之意也，非無芳草，美人處處皆有，安得見我前日之傭為英者？我今假以時日，汝爲我物色之。物色如有佳者，汝可帶之來見。」李二娘乃諾而去。

越數日，李二娘遂帶佟素娟至張家，初則介見於幼圃之妻，其妻以素娟貌殊美，乃謂之曰：「余家雖來京數年，而在家中，仍說廣東話也，汝識廣東話否？」佟素娟以說說之答。其妻曰：「此難題已使解決一半。抽須見老爺後，倘用與否？始能定之。」話已，遂至東邊書房，張幼圃至，李二娘即命佟素娟呼之為張老爺，呼時用粵語，乃問曰：「汝何大用佟，然語佟素娟可人，故故與之語，乃問曰：……」

女戒煙傭

張幼圃笑頷之，復返東邊書室。張幼圃之家，紙男女主人各一，而女傭男僕，則各佔其四，此種家庭，可謂主稀僕衆。而張幼圃穿服小官，而派頭甚大，每日赴衙門入值，不過數小時，即歸車而歸，以有鴉片煙癖，在衙門未便設煙局，故匆匆下值，以爲吸也。每當下值而歸，乃其即至其書室之煙榻，即黏於斗。斗附於煙槍，槍之式不同，有以竹製者，有以木製者，有以象牙製者，更有以檀香木製而成，長約一尺數寸許，曝之乾，髹漆於外，而以鐵條烙透其中，故其質至輕，吸時且有檀味，可以化痰。而張幼圃煙槍之檀，標槍估五六樽，謂用之逾百年，故赴京服官，亦攜之以隨，願如珍品也。

時張幼圃下值歸來，入書室，見其妻方倚於煙榻，言其煙癮，與人異，以每吸一次，始吸一大口，則耗時太久，且不能以飽償其癮。故吸時須盡七八顆，則一氣呵成，如吞雲吐霧，如駕海蒸汽，此吸煙最佳而捷之法也。時佟素娟方侍於旁，其妾乃命之爲老爺卸袍服。㊀〇⑥

我參加亞洲盃賽 職員已聘定

領隊韋基舜教練朱國倫

集訓小組今日會議

【中央社台北五日電】中華全國足球委員會主任委員陳嘉尚，已于五日決定聘請香港僑領名人韋基舜爲中華民國參加第二屆亞洲足球賽代表隊領隊，朱國倫爲教練，曾炳麟爲管理，正式聘函將于日內附郵寄出。

【本報專訊】自由中國參加第二屆亞洲盃賽集訓小組，定於今日下午七時，在體育路港協會所會議室，舉行會議。同時邀請已選出之訓練小組主任李惠堂，訓練員朱國倫、宋靈聖、楊根保、馮景祥列席，以便訂定集訓計劃。

集訓小組今天主要議程，據說是編定本月十二日在加山舉行之選拔賽兩隊陣容及集訓日期等。

側聞選拔賽擬定於十二日下午四時開賽，門券收二元四角及一元二角兩種，賽前並將邀請港督主持開球，不過，能否成爲事實，相信在今午會議中可決定。

訓練主任李惠堂，昨已去信集訓小組，請求辭職，主要原因，乃因李惠堂現任亞洲足球協會秘書，他在亞洲盃賽中，除總理一切外，并任亞洲盃賽上訴委員，爲免貽人口實，特函請辭職。因此，集訓小組將於今天，再選訓練主任。

側聞另一位訓練員楊根保，也有辭職之表示，據說是爲避免他人之名，不過，被「群聯」已有數月之久。不過，集訓小組截至昨天五時爲止，仍未收到其辭職函件。（水）

（另訊）因選拔賽定十二日舉行，而東方隊又適赴菲比賽，所有東方隊入選球員，勢難參加，故將來正選球員，東方球員是否亦在名單之列，頗成疑問，預料今日會議，或將對此有所決定。

十日足總遴選賽 或改場舉行

因警察要自用場地

【本報專訊】香港足球總會派隊赴菲律賓及中華民國作訪問賽，參加亞洲盃賽，已定香港隊選拔球員於本月廿七日出發，將定於十日舉行一場理想對可能隊的比賽，決選正式代表。據悉：港方參加亞洲盃賽代表，在十日花墟球場上演，可是假定舉行的試賽，原定假亦有同場賽事于十日舉行在花墟場，爲此，足總舉辦的亞洲盃代表試賽，將可能要更改場地。

在遴選賽完畢後，遴選小組即召開會議，選出十八個正副選球員，以交由教練集中訓練。至於十日之前，將不舉行集訓。至於理想與可能兩個隊伍人物的編排，則由領隊與教練共同辦理。（關）

台大專乒乓隊 賽期編排 要待親王離港以後

【本報專訊】台灣大專乒乓隊抵港，下榻於九龍酒店，昨日五時到二天堂，與港乒總主席黃嘉麟，商談有關比賽日期。關於比賽日期，須待乒總開會研定，始能定奪。相信比賽日期，會在愛丁堡公爵離港後，始能借出場所比賽。

……（火）

紀念盃賽華聯隊 補選區彭年 入替朱榮華

港足球聯合會遴選小組，於昨日由主席及遴選小組主委，分別徵詢各委員意見，以傑志會球員朱榮華已隨隊赴菲律賓作賽，明日紀念盃香港華聯隊缺少一球員，故大家同意補選東蔭會的區彭年入選爲隊員。區氏在最近的幾場比賽東蔭對巴士一役，表現特別出色，今次當選，料有良好演出也。

校際足球賽 本週秩序

學界體協主辦校際足球賽，本週港九各有四場舉行，秩序如下：

香港區（跑馬地場）（丁組）港華仁對約瑟。（乙組）英皇對聖保羅，港華仁對士多利頓，金文泰對聖約瑟……

圖片說明 金文泰校運會，昨日閉幕，由馮秉芬夫人頒獎，上圖爲男甲冠軍李堯佳代表領獎，下圖爲女甲跳高冠軍潘國儀領獎之影。（本報記者戊攝）

金文泰中學校運 昨日結束

團體冠軍高三甲

【本報專訊】金文泰中學，爲檢討各生運動成績，于昨日正午十二時，假加山南華體育場舉行週年全校田徑運動大會，全部卅六個項目角逐。昨午到場參觀嘉賓有市政局議員馮秉芬夫婦，羅富國師範學校校長周振寰，金文泰校友會會長孔憲洪、何家諾、劉選民等，來賓暨學生等逾千餘人，場面熱烈。全部賽程，計有五項創大會新記錄（男甲百公尺、四百公尺、千五百公尺、跳高、女子二百公尺），其餘各項，亦有激烈爭逐。

團體總錦標，高三甲以一百零八分，高二乙以八五分，列次席。個人方面，男子甲組以高二乙李堯佳最出色，他個人囊括一百公尺、四百公尺、高欄、八百公尺四項冠軍，以廿九分，爲最優演出……

黑池及赫斯隊 均被淘汰出局 將可提早來港

【本報專訊】準備於本年五月中訪港的英國甲組職業足球勁旅黑池隊，於三日與律師城隊，再度爭奪英足總淘汰盃準決賽（上週以一比一打和），結果以○比一被淘汰。昨與出席足總淘汰盃賽之英國黑池與蘇格蘭赫斯兩隊，均已被淘汰出局，這兩隊如來遠東訪問，可於本年四月底啓程了。（水）

東方在菲首傳捷報

淨勝軍聯隊四球

【馬尼剌五日路透社電】香港東方體育會之足球隊，今夕在此間黎剎運動場以四比○擊敗菲律賓之軍聯隊。東方於上半場以一比○終局。客隊球員高保強於上半場與下半場分別射入一球，其餘兩球，則由朱榮華與郭英樂兩人分別建功。客隊昨日抵此，本星期六晚，將與馬尼剌隊作第二戰。

東方會續辦「士碌架賽」

東方體育會爲提倡桌球，加強會友聯繫，及提高士碌架技術，決繼續舉辦會員士碌架賽，現報名參加者，計有招順言、郭天賜、黎捷成、譚以仁、江安、馮偉雄、葉元明、陳卓文、凌思行、徐嗣槐、梁灼謙、甄捷安、黃鳳山、郭松柏、盧九昭、徐君澤、楊鏡生、林伯籌、甄栗湖、游柏森、梁光、孫照游、余達安、何家銘等廿餘人，昨已抽籤編定賽程，并定於本月九日下午七時開賽……

台稻江民生隊 今晨同輪到港

台灣稻江女子籃球隊及民生籃球隊，今晨乘輪抵港，都是台灣的一流勁旅，亦曾來訪香港多次，他日作賽時，定有精彩的演出……

香港華仁擊敗龍總

昨學界籃球決賽

女子聖士提反告捷

香港學界體協會主辦學界籃球決賽，昨晚在修頓球場舉行，首場女子組，聖士提反對英華，聖士提反攻守力較平均，在一路佔先下，以八比四，十四比七，以廿六比十五，卅一比廿三，擊敗……

草地網球賽 昨八場戰果

網球總會主辦之全港公開網球賽，遂大因雨改期之八場單打賽，於昨天下午五時一刻在木球場上演……

參加青年盃賽 台區月中選人

台北消息：亞洲青年盃足球錦標賽，定下月十六日，在馬來亞吉隆坡舉行。中華民國的邀請函已正式收到，台灣區的足球代表隊決定於本月十六日以前產生代表十五名，然後赴菲，本月二十五、二十六兩日，在菲律賓與菲華代表隊作三場比賽……

我加入國際乒協 日本表示全力支持

【台北五日中央社電】日本全國乒乓球協會理事長足立正表示，願全力支持中華民國參加國際乒乓球協會……

小球世界

△香港小型足球總會主辦的第七屆「總會牌」小球淘汰賽……

金陵 國民 金華 新舞台
新馬仔 鳳凰女 搭錯線
龍虎 慈雲 荔園
動物園
真光 南國春戀 血淚洗殘脂
東方 京華 麗斯 百樂門 皇都 麗都
新世界 紐約 大世界 好世界
鳳燭燒殘淚未乾
娛樂 樂宮 皮禮士 King Creole 浪子歌聲
豪華 麗斯 老人與海
樂聲 荒漠天堂 The Roots of Heaven
利舞台 普慶 月宮寶盒
港九首輪影院聯合廣告

工商新聞

船來化粧品減價 市場步驟難一致
超過一家代理者多已實行 有等緩發新貨亦暫不減價

【本報專訊】本港政府宣佈化粧品免稅後，本港之化粧品廠，因先後依照百分之廿五免稅率減低批發價，船來化粧品減低批發價者亦不少。據記者調查所得：船來化粧品，其代理權超過一家以上者，爲爭取生意，大部份已將批發價減低。如高路潔洋庄特大號牙膏每罐由五百零五元減爲四百七十五元，大號牙膏每罐由三百三十元減爲二百八十五元，新十咩香皂每罐由九十八元減爲八十九元，番氏三號面膏每打由十二元半減爲十二元，斯爲提面餅每打由廿八元減爲廿四元。

聞以上減價標準，高低不一，大抵係視其存貨情形而定。蓋港方存貨，大部份業已完稅，此時減低批發價，代理商因採來均不免損失也。有些獨家代理之化粧品，雖然准備減價，但爲維持零售商利益，故在市面存貨未估疏以前，暫不宣佈實行，亦須緩發出新貨，而目前市面售價，仍爲三元二、三元三，已減價之化粧品，因新舊貨混合推銷，零售價亦須稍後一步，始能作劃一減低。（日）

英鎊行情無變化 金鈔市勢大牛皮
K金尾盤二五二·六二五 美鈔尾盤五·七五六二五

【本報專訊】昨天倫敦及紐約的轉賬鎊均分別報乙式，即仍報二·八〇，及二·八〇二五。美鈔最高五·七六七五，最低五·七六六二五，收市五·七六六二五。電鈔價……大鈔……

九四五K金開市二五二·七五，收市二五二·六二五，最高二五二·七五，最低二五二·六二五。過程平淡，市勢牛皮。……

外國客帮斟盤多 日本紙價仍堅挺
玻璃紙盒咭紙及柏油紙最醒

【本報專訊】本港洋紙市場，昨仍平穩。日本玻璃紙、盒咭紙及柏油紙，外國客帮斟盤甚多，市價仍堅挺。……日本玻璃紙每令成七十元，日本白咭紙每令成……，柏油紙每令成七元八。（日）

豆子市況續呈軟順

【本報專訊】豆子市勢缺乏勁力，市情仍續見軟順。和防來綠豆沽出三十包，倉交現貨每担低成四十元零五角（比前沽淡一元），中粒暹羅綠豆沽出二百一十包，每担成價爲五十元零五角。

赤牛眉豆市道尚穩，倉交現貨續沽出八十包，每担仍成四十一元五角。

黃州竹豆，市銷疲滯，新續現貨續沽二十噸，南北行例價担成價料爲三十元。青豆市價續見軟順，大連青豆，現貨每担開出四十……，按沽四十三元。

上海青仁鵝豆銷情清淡，大手貨乏銷成交，零星貨每担仍成四十八元五角。

金邊黃豆市勢仍屬緩淡，現貨沽出十噸，天津中粒鵝豆有斜十噸，每担沽成四十二元，新大連黃豆現出……

油市普趨淡
日本白皎油續報跌 非洲生油現貨有成

【本報專訊】油市披露之風，仍繼續蔓延，其中尤以日本白皎油之售價，感見淡落。昨日本港某大油廠，由日本入貨六十噸，每担以九十四元五角之低價，售入（比前跌一元）。又沽出兩週花十一元，渭落至一百一十八元，新青島香油一百二十四元，其他生油日見滑沉，上海貨每担由一百一十元，轉手價一百一十元。……大陸豬油市勢，更見疲弱……非洲生油現貨，每担百四十三元之低價成交。（金）

本港與外國五金市勢醒

【本報專訊】本港五金市勢，入月以來，外國鐵亦有回穩情形，星洲方面市勢且較醒……

泰米輸出減少 出口價仍硬
緬甸豐收今年出口米增加 港市昨成五千包價無變動

【本報專訊】昨（四）日米市，仍然安定，一九五七年所輸出之米爲一百五十萬噸，較……

白果市仍爽俏 欖紅貨底仍疏

【本報專訊】在雜貨市中，白果仍屬一枝獨秀。……

本港金融行情表

民國四十八年三月五日

九四五K金	
開市	262·750
收市	252·625
最高	252·750
最低	252·625
美鈔期貨	
開市	5·75375
收市	5·75625
最高	5·75625
最低	5·755
美匯	
最高	5·7675
最低	5·76625
通天單	
最高	5·76
最低	5·75875
雜幣	
加拿大紙（大）	5·88
加拿大紙（細）	5·86
大呂宋紙	1·54
細呂宋紙	1·54
大銀紙	1·855

細銀紙	1·845
大勞叩	1·195
細幣	·992
正鎊	16·02
雜鎊	12·67
人民幣（大）	1·24
人民幣（細）	1·05
埃及鎊	10·08
南非鎊	15·77
東非鎊	15·15
西冷紙（百計）	88·00
印尼新荷盾（千計）	58·00
法郎（萬計）	113·75
瑞士（百計）	131·50
越幣（萬計）	89·50
日本紙（萬計）	146·25
台幣（千計）	114·50
台匯（千計）	115·00
暹幣（百計）	26·70
金邊紙（千計）	77·50
寮國紙（千計）	67·50
新貨（千計）	67·00
西貢（百計）	136·00

商情表

米糧

新界米（大絲價）	六八
上海齊眉米	六六
中新絲苗米	六五

豆子

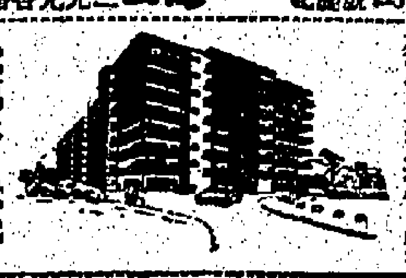
暹羅眉豆	四五
仰光大眉	四九
暹大油綠	四五
海防菜綠	五五
山東紅豆（轉手）	八七
東京紅豆花	五〇
西貢紅竹豆	四〇
緬甸竹豆花	三〇
廣西鳥豆	三二
開封青豆	四三
山東大豆	三八
四川黃豆	二五
二級四川黃	五角
新大連黃（花）	三八

雜貨

台灣黑糖	九四
金邊黑朴	九
台灣彭魚	二〇五
台灣乾筍絲	一二〇〇
港腐竹	一九〇
港二皮	六五
江西白蓮	二六〇
湖蓮子	一八二
金邊油蓮	九三
三級西白果	一〇
江北火硝	一三六
南洋鯇魚	一一〇
大元貝	一三〇
北山大杏	八二〇
天津苦杏	一九〇
青島三級粉絲	一七五
甲級寶慶百合	二四〇
丹麥生粉	五九
320腰果	三五五
西國果肉	八五〇
南洋大菜絲	三六四
東京順紅瓜	三〇八

港市泰米行情

上等泰國米	六二·六五
泰國上新米	五一·五〇
中泰國新米	五〇·五〇
下泰國新米	四八·八〇
上泰國齊米	四三·三〇
上泰國新米碌	三七·六〇
泰國糯米	五一·三〇
泰國糯碌	三九·五〇
中上 安南粘	五八·五〇
廣東齊西貢粘	五三·八〇
新西貢粘	三九·八〇
大陸油粘	
新油粘	五二·七〇
新興白米	四二·九〇
大陸雪粘	四四·五〇
新新寶粘	五〇
大陸上絲苗	五五·六〇
新上絲苗	五五·五〇
大陸上齊眉	五五·六〇
新齊眉	五五·九〇



聯合置業有限公司 大美輪夏 北角英皇道都城酒樓右鄰

大鳳鳴廈

大金輪廈 九龍彌敦道

聯樓廉息·厚價合

出售 港九物業

診所寶樓

哲學家 非凡女

工商日報 分類廣告 大字四毫 小字十四字一行 三天九元 價廉效大

成利 九龍彌敦道二二九號二樓E 電話六六〇四三九八九五五

1 格蘭大廈　2 良友大廈　3 土瓜灣道　4 北帝街　5 西洋菜街　6 鴨寮街　高恩樓宇　土瓜灣銀街　土瓜灣道　格蘭大廈

正記 尖沙咀柯士甸路 嘉華大廈　太平戲院左鄰 太道西洋樓

建煌置業建築公司 佐敦道36-38 廟街237-239 青山道 新型別墅

1 馬頭圍道　2 工廠租售　3 昌華街

忠信置業公司 洽購處 庇利金街18號 電話六四四一一

百輝大廈 麥當奴道72號

志盛建築公司 式萬六千元起

有士甸大廈 尖沙咀柯士甸路

大興 金榮公司

元洲新樓

新春購樓好機會

八十年期 華麗洋樓 加拿芬道22 42號 太子道241 243號 唐人大樓 灣仔大廈 筲箕灣大廈 濱海大樓 無後顧憂 請買 章記樓

章記

華僑之家 興業建築公司 太子樓 九百元 興業樓

華僑紡織有限公司招考男性養成工

招請學徒什工

洋樓廉租 梗房 寫字樓租 五樓平租 愉大廈 新樓廉租 半層分租 寫字樓出租 高雲大廈 快將完成 欲購從速 五層大廳房 單邊九千餘起 海瑞唐樓 紹榮宇樓

遺失聲明　遺失啟事　遺失

一帆廣告公司招收美術學員

華南中醫學院 續招函授班男女學員 痔瘡·針灸·內科·婦科·兒科 院長：陳復生 電話60529

賣怡啟事 哲學家 錦安公司 印刷廠 聘女教員

婦科 女為人 有喜 崔玉英 婦科

麗利

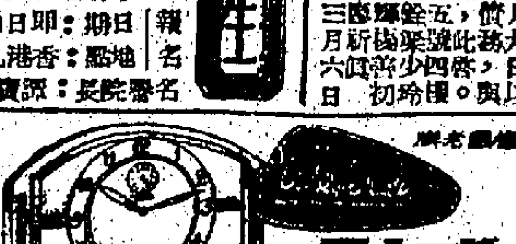
香檳公寓 蕭秀英夫妻 遺失證件 遺失聲明

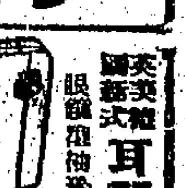
梁舜華 婦科 特效藥 耳 鼻 洪亮 世代祖傳 痔 蘇世良專科 梅漸放 痔 女男醫科 余健公

婦科 譚素蘭 余鳳智 痛傷弱虧 尿病 謝柏年 久咳 體弱 林靜氏 七代專醫 痔瘍 葉柏衡 白蝕 何子一

婦科 廖秀瓊 專科 耳鼻喉 陳漢光 外皮 何麗貞 分期節育 獨有空前 婦科 白蝕雀斑暗瘡 皮膚瘡科 謝輝 耳聾機

濟生丸 胃腸專藥 李冰妍 婦科 廣仁堂藥行 方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根 梁鳳鳴 婦科 胡奇峯 痔漏專家





林黛的擇偶條件

「嬉春圖」片場巡禮

[illegible]

穿起泰裝的林黛

老婆出嫁 天下奇聞

[illegible]

龍翔鳳舞

龍翔鳳舞 十場歌舞 多彩多姿 富麗堂皇

[illegible]

丈夫難為

[illegible]

交通版

鐵行公司旗下貨輪 奧馬拉由印來港

明日可抵步八日續開日本 東方十日到埠翌航往日本

【本報專訊】鐵行輪船公司旗下貨輪奧馬拉號（ORMARA）由印度歐運貨物經新加坡航行來香港，按航程，如無其他，當可於明（七）日上午六時抵步。該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（八）日離港，續程航往日本。

另該東方號（EASTERN）貨船，則自澳洲開出，計程可於本月十日抵本港。該輪在港停留一日，起落貨件後，擬定翌（十一）日離港，續程前往日本。

泛美四月起增設每週一次 菲美綫貨運班機

港日線貨運班機每日港開一班 日美綫每週九班中東歐洲六班

【本報專訊】泛美航空公司為應付日益增加之貨運物之增加，定四月一日開始每週一次，由菲至美之全部貨運航綫。該航綫開始後，更可解決從港運達美國之大貨物等問題。

泛美公司在四月一日，另設有以下由港開出貨運航線：每日一班往東京，每週六班往曼谷、中東及歐洲。

試航結果良好 創飛行新紀錄

英航螺旋噴射機 九小時由東京飛抵檀島

英國海外航空公司，由日本開來香港之大不列顛號螺旋噴射客機，昨日試航，計程於本月十日午時抵港卸貨物後，擬定在香山，全程三千八百七十六哩，僅費九小時，創飛行新紀錄。此次試航，由機師安德生駕駛。該公司將於下月開始採用此新型客機飛行由香港橫渡太平洋至美國航綫。本年四月三日起，英國海外航空公司將有噴射客機航綫環繞全球。

三春丸 十日到港 即晚開星

【本報專訊】合記船務公司負責代理之日本貨船三春丸（MIHARU MARU）……

截信時間

今（六）日（星期五）

空郵

越南、東埔寨、巴基斯坦、法國	七午九時
泰國、馬來亞、印尼	上午九時
台灣	正午
菲律賓、澳洲、星西	下午二時
日本、韓國、美國	下午六時

平郵

日本、韓國	下午五時
中國大陸	下午六時

明（七）日（星期六）

空郵

泰國、馬來亞、印尼	上午九時
日本、韓國	上午十時
菲律賓	正午
泰國、緬甸、印度	下午一時
巴基斯坦、錫蘭、非洲、埃及、英國、歐洲	下午六時
菲律賓、荷屬新畿內亞	下午六時
越南、泰國	下午六時
台灣、日本、沖繩島	下午六時
中國大陸	下午六時

平郵

澳門	下午一時
東埔寨	下午一時
印尼、歐洲、西澳洲	上午十一時
馬來亞、亞丁、英國	上午十一時
中國大陸	上午七時
菲律賓	下午六時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲	下午六時
加拿大、美國	下午六時
台灣	下午六時
越南、泰國	下午六時
澳門	下午三時
東埔寨	下午三時

飛機時刻

今（六）日（星期五）

離港班機

泛美：電話三七〇三一
「十」班 開上午八時半 往東京檀香山三藩市
「九」班 開上午九時 往曼谷喀拉蚩倫敦
「八三八」班 開下午四時 往馬尼拉

澳航：電話三一二六一
「HK七」班 開下午三時三刻 往台灣

國泰：電話三二六二一
「CX七三一」班 開上午十二時半 往曼谷新加坡
「CX三一九」班 開下午五時卅分 往馬尼拉
「CX二〇一」班 開上午七時 往金邊

民航：電話三三四四一、六〇三〇一
「四」班 開上午八時卅分 往台北沖繩島東京

日航：電話二六六六五
「七〇七」班 開上午九時 往曼谷新加坡

越航：電話二六六五一
「VN二二五」班 開正午十二時 往西貢曼谷

菲航：電話三六九五七
「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉

印航：電話三八九八六
「AI三〇八」班 開上午九時卅分 往東京
「AI三〇五」班

泰航：電話六四〇三四
「TH一〇一」班 開上午十時 往曼谷
開上午九時 往曼谷加爾各答喀蚩

到港班機

泛美：電話三七〇三一
「一〇」班 上午七時廿五分到 倫敦喀拉蚩曼谷來
「九」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京來

國泰：電話三二六二一
「CX二〇二」班 下午四時五十五分到 金邊來
「CX七二六」班 下午四時卅五分到 新加坡曼谷來
「CX三一八」班 上午十一時五十分到

加拿大太平洋：電話三二一〇六六 馬尼拉來
「四〇一」班 下午三時一刻到 溫哥華東京來

民航：電話三二四四一、六〇三〇一
「四」班 上午七時十分到 曼谷來

日航：電話二六六六五
「七〇七」班 上午七時卅五分到 東京來

菲航：電話三六九五七
「三〇〇」班 下午三時十分到 馬尼拉來

印航：電話三八九八六
「AI三〇八」班 上午八時卅五分到
「AI三〇五」班 上午七時一刻到 倫敦曼谷來 東京來

緬航：電話六三三一一
「UB二一五」班

下午三時五十分到 仰光曼谷來

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	七日	美輪
樂生	貨船	LOK SANG	加爾各答	七日	怡和
安藝丸	貨船	AKI MARU	美洲	七日	天祥
奧馬拉	貨船	ORMARA	印度星洲	七日	鐵行
海興	貨船	HAI HING	上海	七日	多利順
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	七日	天祥
文聯	貨船	MUENCHEN	日本	七日	捷成
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	七日	天祥
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	七日	多利順
萬德威利	貨船	MANDEVILLE	美國	七日	多利順
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	七日	渣華
基臣吉	貨船	GIESSENKERK	日本	七日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	西貢曼谷	七日	怡和
北海	貨船	HOKKAI MARU	日本	七日	香港東方
利雲沙	貨船	LIVENZA	澳大利	七日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	八日	天祥
連尼怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲仰光	八日	寶來
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	八日	太古
芬洲	貨船	FERNSTATE	美國	八日	多利順
拉布拉他丸	貨船	LAPLATA MARU	日本	八日	香港東方
芝文定	貨船	TJIMENTENG	馬尼拉	八日	渣華
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	八日	捷成
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	九日	天祥
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	九日	天祥
浩生	貨船	HO SANG	日本	九日	怡和
高蘭挪奇	貨船	GLENORCHY	日本	九日	怡和
高蘭加利	貨船	GLENGARRY	歐洲星洲	九日	怡和
湖北	貨船	HUPEH	日本	九日	太古
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲星洲	九日	銀行
利雲士丹	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	九日	捷成
那島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	九日	寶來
加地治	貨船	CARTHAGE	英國星洲	九日	鐵行
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	九日	東來
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	九日	香港東方
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	九日	銀行
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	日本	九日	渣華
祥興	貨船	CHANG HANG	日本	十日	寶來
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十日	鐵行
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	十日	香港東方
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十日	美輪
大有丸	貨船	TAIYU MARU	日本	十日	太平
羅文克萊	貨船	NORMAN LYKES	美國	十日	德威
興立	貨船	HENRIK	山打根	十日	多利順
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十日	天祥
妙高丸	貨船	MYOKO MARU	日本	十一	東來
德利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	歐洲星洲	十一	太古
天奇利	貨船	TANCRED	美國	十一	天祥
保都	貨船	PRONTO	日本	十一	寶隆
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	十二	雲拉多
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	日本	十二	捷成
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	十二	寶來
哈威馬士基	貨船	HARTVIG	日本	十二	太古
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	美國	十二	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十二	太古
蒂洛士	貨船	DELOS	日本	十二	天祥
芝本碌	貨船	TJIPONDOK	日本	十二	渣華
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
夏美靈	貨船	HERMELIN	沙勝越	十二	多利順
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	十二	怡和
仕邦嘉	貨船	SIBONGA	日本	十二	寶隆
沙昔德	貨船	SALSETTE	英國星洲	十三	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十三	美輪
協優丸	貨船	KYOYU MARU	日本	十三	洽士利
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	馬尼拉	十三	寶來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十三	總統
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	十四	太古
亞德那士	貨船	ADRASTUS	上海	十四	太古
日本運輸	貨船	JAPAN TRANSPORT	美國	十四	怡和
喜郎	貨船	HERO	山打根	十五	多利順
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	美洲	十五	銀行
蘇門答臘	貨船	SUMATRA	歐洲	十五	太平
海明	貨船	HAI MENG	日本	十五	多利順
奧璘達	貨船	OLINDA	非洲星洲	十五	銀行
羅斯	客船	RUYS	新加坡	十五	渣華
彰德	貨船	CHANGTE	日本	十六	太古
芝加哥城	貨船	CITY OF CHICAGO	美國	十六	銀行
燕素士泰	貨船	MOSELSTEIN	歐洲星洲	十六	捷成
芬灣	貨船	FERNGULF	美國	十六	多利順
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	十七	捷成
愛利士賓	貨船	IRISBANK	非洲星洲	十七	銀行
積臣馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	日本	十七	捷成
新道	貨船	SUNDA	歐洲星洲	十七	鐵行
碧干笠亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	十七	怡和
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	新加坡	十七	渣華
美福	貨船	MUI HOCK	曼谷	十七	寶隆
飛魚	貨船	FLYING FISH	美國	十八	和發
奧克拉	貨船	OKHLA	星洲日本	十八	鐵行
高麗	貨船	KOREA	歐洲星洲	十八	寶隆
大寶	貨船	TIBER	歐洲	十八	多利順
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	十八	太平
豐寧	貨船	FENGNING	日本	十九	太古
特雲高	貨船	TRAVANCORE	馬尼拉	十九	太古
愛斯賓	貨船	ESKBANK	新加坡	十九	銀行
瑞川丸	貨船	MIZUKAWA MARU	日本	十九	太平
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美國菲島	十九	天祥
快富	貨船	FRANKFURT	日本	二十	捷成
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	日本	二十	洽士利
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	二十	寶來
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	二十	多利順
伯羅茄士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	廿一	太古
伊利諾士	貨船	ILLINOIS	美洲	廿一	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	廿一	洽士利
友川丸	貨船	TOMOKAWA MARU	日本	廿一	太平
利士碧琪	貨船	KRISTIN BARKE	新加坡	廿二	銀行
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	廿二	總統
濟州	貨船	CHEJU	日本	廿二	寶來

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	七日	天祥
蘇丹	貨船	SUDAN	上海日本	七日	太平
克利賓	貨船	CLYDEBANK	日本	七日	銀行
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	七日	渣華
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	七日	寶來
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲庇能	七日	天祥
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	日本美國	七日	太平
僑生	貨船	HEW SANG	山打根斗湖	七日	怡和
太原	貨船	TAI YUAN	日本	七日	太古
寮國	貨船	LAOS	西貢歐洲	七日	法郵
四川	客船	SZECHUEN	海防	七日	太古
平安丸	貨船	HEIAN MARU	曼谷星洲庇能	七日	天祥
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩島日本美國	八日	美輪
奧馬拉	貨船	ORMARA	日本	八日	鐵行
樂生	貨船	LOK SANG	日本	八日	怡和
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲庇能	八日	天祥
海多	貨船	HALLDOR	日本	八日	多利順
萬德威利	貨船	MANDEVILLE	星洲曼谷	八日	多利順
基臣吉	貨船	GIESSENKERK	星洲歐洲	八日	渣華
財生	貨船	CHOY SANG	曼谷仰光	八日	怡和
北海	貨船	HOKKAI MARU	星洲南非洲	八日	香港東方
文聯	貨船	MUENCHEN	菲島星洲歐洲	八日	捷成
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	西貢曼谷	八日	捷成
利雲沙	貨船	LIVENZA	釜山菲島星洲歐洲	八日	天祥
鄱陽	貨船	PO YANG	臺北	九日	太古
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	九日	天祥
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲非洲	九日	天祥
海興	貨船	HAI HING	星洲庇能	九日	多利順
連尼怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	九日	寶來
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	印度巴基斯坦	九日	捷成
拉布拉他丸	貨船	LAPLATA MARU	歐洲	九日	香港東方
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	九日	太古
夏利德	貨船	HERMOD	曼谷	九日	多利順
芬洲	貨船	FERNSTATE	台灣	九日	多利順
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南非南美	九日	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	九日	怡和
高蘭挪奇	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	十日	怡和
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	十日	太古
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲仰光	十日	天祥
安順	貨船	ANSHUN	日本	十日	太古
利雲士丹	貨船	RAVENSTEIN	日本	十日	捷成
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十日	渣華
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	十日	香港東方
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	美國	十日	東來
羅文克萊	貨船	NORMAN LYKES	韓日美	十日	德威
星光丸	貨船	SEIKO MARU	東非洲	十一	香港東方
祥興	貨船	CHANG HANG	曼谷	十一	寶來
高蘭加利	貨船	GLENGARRY	日本	十一	怡和
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十一	美輪
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	東非洲	十一	渣華
那島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲加爾各答	十一	寶來
天奇利	貨船	TANCRED	釜山日本	十一	天祥
東方	貨船	EASTERN	日本	十一	鐵行
浩生	貨船	HO SANG	澳洲	十二	怡和
妙高丸	貨船	MYOKO MARU	美洲	十二	東來
大有丸	貨船	SAIYU MARU	星洲庇能	十二	太平
哈威馬士基	貨船	HARTVIG MSK	星洲非洲	十二	太古
大美士	貨船	TAMESIS	星洲歐洲	十二	多利順
蒂洛士	貨船	DELOS	菲島澳洲	十二	天祥
保都	貨船	PRONTO	星洲非洲	十二	寶隆
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	星洲印尼	十三	雲拉多
拉斯馬士基	貨船	RAS MSK	印尼	十三	捷成

今日船輪出入口

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
大美士	貨船	TAMESIS	日本	多利順	A十一	上午六時
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	日本	香港東方	B廿四	上午
克利賓	貨船	CLYDEBANK	新加坡	銀行	九龍倉碼頭	上午六時
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	寶來	B廿八	下午四時
松隆丸	貨船	SHORYU MARU	日本	香港東方	B十八	上午
鄱陽	貨船	POYANG	北婆羅洲	太古	B卅一	下午二時
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	新加坡	太平	A泡	晚間
海多	貨船	HALLDOR	西貢	多利順	A十二	中午
福州	貨船	FOOCHOW	日本	太古	B五	上午七時
寮國	貨船	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	東來	B六	上午十時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	曼谷	香港東方	B廿四	晚間
挾特賓	貨船	ETTRICKBANK	日本	銀行	A九	上午
浙江	貨船	CHEKIANG	新加坡	太古	B十七	下午四時
東興	貨船	EASTERN MUSE	星洲仰光	怡和	B十二	上午十時
海順	貨船	HELIOS	日本	多利順	B十三	夜晚
磨鋒	貨船	PIONEER MOOR	台灣釜山日本美國	美輪	A七	上午
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	美國	洽士利	A八	下午六時
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲英國	太古	A二	下午
松隆丸	貨船	SHORYU MARU	關西	香港東方	B十八	晚間
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲加爾各答	東來	B六	晚間或明早
安娜	貨船	ORNA	星洲印度	鐵行	B廿七	上午七時

港澳輪

大來　下午二時半開

佛山　午夜十二時開

金城

德星　入塢

四川快輪

每逢星期二由香港開星期一、四到香港，每逢星期六由香港開

客位接洽處：

太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

多利順洋行

電話：二〇三一二 干諾道中一五六號 電話：四一二七七

海多 HALLDOR 往日本 三月七日八日開行落貨

民德威利 MANDEVILLE 往星架坡、暹羅 三月八日即晚開行落貨

海興 HAI HING 往星加坡、馬六甲、巴生、庇能 三月八日九日開行落貨

夏利德 HERMOD 往小呂宋、暹羅 三月八日九日開行落貨

大美士 TAMESIS 往小呂宋、歐洲 三月十一日十二日開行落貨

日本郵船公司

天祥洋行代理

安藝丸 "AKI MARU" 三月六日開往神戶、大阪、名古屋、橫濱及接收由日本轉駁東南美洲各埠貨。

讚岐丸 "SANUKI MARU" 三月七日開往星架坡。

有田丸 "ARITA MARU" 三月八日開往星架坡。

平安丸 "HEIAN MARU" 三月八日開往曼谷、石叻、庇能、孟買、卡喇蚩及波斯灣各埠。

三笠丸 "MIKASA MARU" 三月九日開往石叻、庇能、巴生、吉打。

三春丸 "MIHARU MARU" 三月十日開往星加坡、巴生、庇能、仰光、吉大港、吉打。

貴客付貨請到本公司接洽總付貨處中二九二號二樓電話：四四一五五一

貨艙代理處合記公司啓

怡和公司船期

Jardine, Matheson & Co., Ltd.

曉生 往山打根 三月六日七日開行收貨

樂生 往日本 三月七日八日開行收貨

財生 往曼谷、石叻、巴生、吉打、吉大港、仰光 三月七日八日開行收貨

東美 往日本 三月八日九日開行收貨

電話三一四五八怡和公司華人船務部啓

M.M.

新型客郵「寮國」S/S "LAOS"（時速廿一海哩）

直往小呂宋、西貢、馬賽（兼收轉往「西非」各埠貨物）

三月六日落貨 七日下午開行

貴客搭船附貨請移玉至本公司辦房接洽是荷

干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651—3及27002

法國郵船公司啓

港澳 佛山輪

港開 每日半夜十二時往澳 港泊元安碼頭

澳開 每日下午三時返港 澳泊廿號碼頭

逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

領證時間：星期一至六上午十時至下午一時半，星期日及公衆假期停止辦公

售票時間：每日上午九時開始發售當日客票，每日下午三時半至六時半預售三天期內客票

接洽處：元安碼頭 電話四一八九一

大道西四八八號 電話四六八八

裕安輪船有限公司啓